

ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ CARGO SLOVAKIA, a.s.

**ZSSK CARGO
Ž PP/N**

PREPRAVNÝ PORIADOK ŽELEZNIČNEJ SPOLOČNOSTI CARGO SLOVAKIA, a.s.

Schválený generálnym riaditeľom ZSSK CARGO
Dňa 23. 11. 2018 č. j. IZ2018/1-S13/19057

OBSAH

Záznam o zmenách.....	5
Zoznam použitých značiek a skratiek.....	6
Zoznam a vysvetlenie použitých pojmov.....	7

PRVÁ ČASŤ - SPOLOČNÉ USTANOVENIA

I. Kapitola Všeobecné ustanovenia.....	10
Článok 1. Úvodné ustanovenia	10
Článok 2. Druhy nákladnej prepravy	11
Článok 3. Veci vylúčené z prepravy	12
Článok 4. Prepravné obmedzenie	13
Článok 5. Iné typy zmlúv.....	14
Článok 6. Všeobecné podmienky vzniku prepravnej zmluvy.....	15

DRUHÁ ČASŤ - PREPRAVA ZÁSIELKY

II. Kapitola Podmienky prepravy zásielky.....	16
Článok 7. Objednávka prepravy.....	16
Článok 8. Pristavenie vozňa na nakládku a vykládku.....	19
Článok 9. Nakládka a vykládka tovaru.....	20
Článok 10. Pobyť vozňa pri manipuláciách.....	22
Článok 11. Zisťovanie hmotnosti zásielky.....	23
Článok 12. Hranica zaťaženia, preťaženie.....	24
Článok 13. Plombovanie vozňov	25
Článok 14. Obal, označenie zásielky a vozňa	26
Článok 15. Plnenie právnych predpisov štátnej správy.....	27
Článok 16. Uzatvorenie prepravnej zmluvy a prevzatie zásielky na prepravu.....	28
Článok 17. Nákladný list	30
Článok 18. Dodacie lehoty	32
Článok 19. Účtovanie prepravného	33
Článok 20. Vydanie zásielky prijímateľovi a ukončenie prepravnej zmluvy.....	34
Článok 21. Zmena prepravnej zmluvy	36
Článok 22. Prepravné prekážky.....	37
Článok 23. Prekážky pri dodaní	39
Článok 24. Vyhradený	40
III. Kapitola Zodpovednosť z prepravnej zmluvy.....	41
Článok 25. Zodpovednosť všeobecne	41
Článok 26. Reklamačné konanie	42
Článok 27. Náhrady škody z prepravy	44
Článok 28. Zodpovednosť dopravcu za škodu na zásielke	45
Článok 29. Likvidácia zásielky.....	46
IV. Kapitola Preprava za osobitných podmienok.....	47
Článok 30. Preprava koľajových vozidiel na vlastných kolesách.....	47
Článok 31. Preprava vo vozňoch AVV a v Ostatných vozňoch	48
Článok 32. Preprava v cisternových vozňoch.....	49
Článok 33. Preprava mimoriadnej zásielky	52
Článok 34. Preprava živých zvierat	54
Článok 35. Preprava ľahko skazitelného tovaru	55
Článok 36. Sprevádzanie vozňovej zásielky sprievodcom	56

ZOZNAM PRÍLOH.....	57
Príloha 1	
Vzor nákladného listu a vysvetlivky na jeho vyplňovanie	58
Príloha 2	
Formuláre	66


ZÁZNAM O ZMENÁCH

[illegible]

ZOZNAM POUŽITÝCH SKRATIEK A ZNAČIEK

ADR	- Európska dohoda o medzinárodnej cestnej doprave nebezpečných vecí
AVV	- Všeobecná zmluva o používaní nákladných vozňov
DIČ	- Daňové identifikačné číslo
DP	- Dopĺňujúce poplatky
DPH	- Daň z pridanej hodnoty
ENL	- Elektronický nákladný list
EUR	- Európska menová jednotka
EÚ	- Európska únia
FO	- Fyzická osoba
GDPR	- Skratka pre nariadenie Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov
GVD	- Grafikon vlakovej dopravy
IČO	- Identifikačné číslo organizácie
IČ DPH	- Identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty
MŽP SR	- Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
MC	- Značka na vozni vyjadrujúca označenie obrysu vozňa v zmysle Dohovoru o PGV
MZ	- Mimoriadna zásielka
NHM	- Harmonizovaná nomenklatúra tovarov
NO	- Nebezpečný odpad
OR SR	- Obchodný register Slovenskej republiky
PGV	- Dohovor o pravidlách používania nákladných vozňov v medzinárodnej preprave
PNL	- Papierový nákladný list
PO	- Právnická osoba
POZ	- Prepravný-obstarávateľská zmluva
RIC	- Značka na vozňoch spôsobilých na trate podľa RIC (Dohovor o vzájomnom používaní osobných a batožinových vozňov v medzinárodnej preprave)
RIV	- Značka na vozni vyjadrujúca jeho schválenie podľa UIC, interoperabilita v medzinárodnej železničnej doprave bez obmedzenia
SR	- Slovenská republika
STN	- Slovenská technická norma
ŠEVT	- Štatistické a evidenčné vydavateľstvo tlačív
TEN	- Značka na vozni vyjadrujúca jeho schválenie podľa TSI (Technickej špecifikácie interoperability)
UIC	- Medzinárodná železničná únia
UTI	- Intermodálna prepravná jednotka
VNVK	- Všeobecná nakládková a vykládková koľaj
ZSSK CARGO	- Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
ZAN	- Označenie prepravného obmedzenia
ŽDP	- Železničný dopravný podnik
Ž PP/N	- Prepravný poriadok Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.
ŽSR	- Železnice Slovenskej republiky
O-VM,1- VM	- Obrys vozňov na železničné trate s rozchodom 1520 mm

ZOZNAM A VYSVETLENIE POUŽITÝCH POJMOV

CIM	- Jednotné právne predpisy pre zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave tovaru (Dodatok B k Dohovoru COTIF)
COTIF	- Dohovor o medzinárodnej železničnej preprave
CUV	- Jednotné právne predpisy pre zmluvy o používaní vozňov v medzinárodnej železničnej preprave (Dodatok D k Dohovoru COTIF)
Dopravca	- Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. (ZSSK CARGO)
Držiteľ vozňa	- ten, kto disponuje s vozňom na základe vlastníckych práv, alebo na inom právnom základe
Dvojitá manipulácia	- vykládka a súčasne nakládka toho istého vozňa tým istým prepravcom
Hranica zaťaženia vozňa	- najvyššia prípustná hmotnosť uvedená na vozni v tabuľke traťových tried, alebo hmotnosť napísaná na vozni v značke 
Intermodálna prepravná jednotka – UTI	- kontajner, náves, výmenná nadstavba vhodná na intermodálnu prepravu
Intermodálna preprava	- preprava viacerými druhmi dopravy, pomocou jednej a tej istej nákladovej jednotky kombinovanej dopravy bez manipulácií s jej obsahom počas prepravy
Mn vlak	- vlak určený na zvoz a rozvoz naložených a prázdnych vozňov a na vykonanie ďalších manipulačných úkonov
Nakladacia hmotnosť platná pre danú traťovú triedu	- číselný údaj v reze stĺpca platného pre traťovú triedu a riadku platného pre rýchlosť
Nakladacia miera	- určený obrys dráhového vozidla alebo tovaru na vozňoch otvorenej konštrukcie, ktorý sa musí dodržať pri doprave na dráhe. Určuje ju správca železničnej infraštruktúry.
Náhradný papierový nákladný list	- doklad, ktorý nahradzuje chýbajúci papierový nákladný list
Nákladný list	- súhrnný názov pre elektronický nákladný list a papierový nákladný list
Objednávka prepravy	- súhrnný názov pre elektronickú objednávku prepravy a papierovú objednávku prepravy
Odosielateľ	- právnická osoba, fyzická osoba podnikajúca na základe živnostenského oprávnenia alebo fyzická osoba, ktorá uzatvára s dopravcom zmluvu o preprave tovarov a vecí
Oprávnený s dispozičným právom	- prepravca, ktorý je podľa uzatvorenej prepravnej zmluvy oprávnený disponovať s tovarom a podávať dopravcovi návrhy na zaobchádzanie so zásielkou
Osobitný vlak (z obchodného hľadiska)	- vlak určený na prepravu zásielky, alebo viac zásielok, prepravených jedným vlakom pre zákazníka, ak to vyžaduje povaha, alebo dôležitosť tovaru, a ak takéto zásielky nemôžu byť prepravené pravidelnými vlakmi GVD. Cena za osobitný vlak musí byť zmluvne dohodnutá.
Peážna preprava	- vnútroštátna preprava, ktorej časť prepravnej cesty vedie cez územie cudzieho štátu
Plachta	- prepravná pomôcka na ochranu niektorých druhov tovarov prepravovaných v otvorenom vozni, prípadne aj na iné účely

Platiteľ	- právnická alebo fyzická osoba, ktorá uhradza dovozné alebo prepravné
Plomba	- uzávera preukazujúca, že vozeň alebo kontajner nebol po uzavretí neoprávnene otvorený
Používateľská príručka	- manuál na prácu v Zákazníkom portáli ISP, ktorý dopravca poskytne a sprístupní prepravcovi, a ktorý upravuje pravidlá používania Zákazníckeho portálu ISP prepravcami
Preprava	- činnosť, ktorou sa uskutočňuje premiestňovanie tovarov (vecí) dopravnými prostriedkami. Realizuje sa na základe prepravnej zmluvy uzatvorenej medzi dopravcom a odosielateľom.
Prepravca	- súhrnný názov pre odosielateľa a prijímateľa
Prepravno-tarifný oznam	- oznam vo veciach prepravných a tarifných, ktorý je záväzný pre zákazníkov a je uverejnený na internetovej stránke www.zscargo.sk
Prepravná zmluva	- zmluva o preprave tovaru (vecí) uzatvorená medzi dopravcom a odosielateľom na vykonanie dopravných a obchodných činností za odplatu
Prepravné	- dovozné a doplňujúce poplatky
Prepravný doklad	- súhrnný názov pre doklad o uzatvorení prepravnej zmluvy a jeho prílohy
Preťaženie	- hmotnosť tovaru, o ktorú je prekročená nakladacia hmotnosť platná pre danú traťovú triedu, hranica zaťaženia vozňa, alebo iné hmotnostné alebo objemové obmedzenie
Prevádzková doba dopravcu	- doba, v ktorej dopravca poskytuje služby. Dopravca ju oznámi výveskou v stanici.
Prijímateľ	- právnická osoba, fyzická osoba podnikajúca na základe živnostenského oprávnenia alebo fyzická osoba, ktorej je podľa prepravnej zmluvy zásielka určená
Príloha 2 k SMGS	- Pravidlá na prepravu nebezpečného tovaru
RID	- Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru (Dodatok C k Dohovoru COTIF)
Skupina vozňov	- skupina 2 a viac vozňov, naložená jedným odosielateľom v jednej stanici odchodu a určená pre jedného prijímateľa do jednej stanice príchodu, ktorá môže byť podaná na prepravu jedným nákladným listom. Ak je skupina 2 a viac vozňov podaná na prepravu jedným nákladným listom, jeho neoddeliteľnou súčasťou je výkaz vozňov.
SMGS	- Dohoda o medzinárodnej železničnej preprave tovaru
Sprievodné listiny	- doklady a písomnosti, ktoré sú nevyhnutné pre plnenie colných predpisov a predpisov iných orgánov štátnej správy a Doplnkový list. Sú prílohou nákladného listu, do nákladného listu ich zapisuje a za ich správnosť zodpovedá odosielateľ.
Stanica	- miesto na železničnej infraštruktúre určené na poskytovanie dopravných a prepravných výkonov pri preprave tovarov a vecí.
Stanica na ceste	- stanica ležiaca na prepravnej ceste, v ktorej sa podľa potreby vykonávajú prepravné úkony so zásielkou
Stanica neobsadená	- miesto, kde dopravca poskytuje služby súvisiace s pristavovaním a odsunom vozňov v stanovenej dobe
Stanica odchodu	- stanica uvedená v prepravnom doklade, v ktorej odosielateľ podáva a dopravca preberá zásielku na prepravu

Stanica príchodu	- stanica uvedená v prepravnom doklade, do ktorej má dopravca prepraviť zásielku
Tarifa	- zoznam ponukových cien za služby poskytované dopravcom. Pre účely Ž PP/N je to Tarifa pre prepravu vozňových zásielok (TR 1)
Ucelený vlak	- vlak, naložený jedným odosielateľom v jednej stanici odchodu a určený pre jedného prijímateľa do jednej stanice príchodu, ktorý môže byť podaný na prepravu jedným nákladným listom. Ak je ucelený vlak podaný na prepravu jedným nákladným listom, jeho neoddeliteľnou súčasťou je výkaz vozňov.
Vlečka	- železničná dráha, priamo alebo prostredníctvom inej vlečky zaústená do železničnej trate; používa sa na pohyb železničných vozidiel na účely nakládky, prekládky a vykládky tovaru v podnikoch, v skladoch, v prístavoch a v termináloch
Vozňová zásielka	- tovar, na prepravu ktorého je potrebný aspoň jeden vozeň, - dlhé nedeliteľné predmety na viacerých vozňoch, - koľajové vozidlo na vlastných kolesách, - prázdny Vozeň AVV a Ostatný vozeň, podané na prepravu s jedným nákladným listom
Vozeň	- koľajové vozidlo určené na prepravu tovaru (veci)
Vozňová nálepka	- nálepka určená na označovanie vozňov z prepravných, dopravných a iných dôvodov

Vozeň, ktorý poskytol dopravca: Vozeň ZSSK CARGO, Vozeň zmluvného držiteľa

Vozeň ZSSK CARGO	- vozeň, ktorého držiteľom je Dopravca ZSSK CARGO a ktorý je označený nápisom: „SK-ZSSKC“
Vozeň zmluvného držiteľa	- vozeň, ktorého držiteľom je ŽDP, s ktorým má ZSSK CARGO dohodnuté používanie vozňov podľa osobitných zásad

Vozeň, ktorý poskytol zákazník: Vozeň AVV, Ostatný vozeň

Vozeň AVV	- vozeň, ktorého držiteľom je akýkoľvek subjekt, s ktorým má ZSSK CARGO dohodnuté používanie vozňov podľa zásad AVV
Ostatný vozeň	- vozeň, ktorého držiteľom je akýkoľvek subjekt a slúži pre účely vnútroštátnej prepravy v rámci Slovenskej republiky
Výtlačok elektronického nákladného listu	- na papier vytlačený záznam údajov elektronického nákladného listu, ktorý dopravca vyhotovil po uzatvorení prepravnej zmluvy a prevzatí zásielky na prepravu prostredníctvom Zákazníckeho portálu ISP v prípadoch podľa bodu 17.3 Ž PP/N
Tovar	- vec alebo súhrn vecí, ktoré dopravca prevzal od odosielateľa na prepravu
TR 6/N	- Zoznam staníc v Slovenskej republike nákladná preprava
Všeobecná nakládková a vykládková koľaj	- nakládková a vykládková koľaj v stanici, určená na nakládku a vykládku vozňov
Zákaznícky portál ISP	- aplikácia na internetovej stránke www.zscargo.sk , ktorá umožňuje dopravcovi prístup k údajom z informačných systémov dopravcu podľa a v súlade so Žiadosťou o prístup a používanie Zákazníckeho portálu ISP a používateľskou príručkou
Zákazník	- právnická alebo fyzická osoba, ktorá rokuje s dopravcom o prepravných a tarifných podmienkach
Zásielka	- súhrnný názov pre vozňovú zásielku a intermodálnu prepravnú jednotku

PRVÁ ČASŤ SPOLOČNÉ USTANOVENIA

I. Kapitola Všeobecné ustanovenie

Článok 1 ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Prepravný poriadok Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s. (ďalej len Ž PP/N) má charakter obchodných podmienok a je súčasťou návrhu zmluvy o preprave tovaru (vecí) vo vnútroštátnej preprave zásielok (ďalej len prepravná zmluva).
- 1.2 Ž PP/N je vydaný na základe § 6 ods. 2 Zákona o doprave na dráhach č. 514/2009 a pre zákazníkov s prideleným prístupom na Zákaznícky portál ISP zverejnený na internetovej stránke www.zscargo.sk.
- 1.3 Ž PP/N a jeho zverejnenie na internetovej stránke dopravcu nezakladá povinnosť dopravcu uzatvoriť zmluvu.
- 1.4 Právne vzťahy súvisiace s prepravou tovaru (vecí) vo vnútroštátnej preprave, ktoré nie sú upravené týmto Ž PP/N, budú posudzované v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka prípadne Občianskeho zákonníka.
- 1.5 Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. so sídlom Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35 914 921, zapísaná v OR SR Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka. č. 3496/B týmto podľa článku 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje Smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len Nariadenie GDPR) prepravcom (ktorí sú fyzickými osobami) ako dotknutým osobám oznamuje, že:
 - ich osobné údaje uvedené v článkoch 7, 16, 20, 36 a Prílohe 2 Ž PP/N získava a spracúva za účelom uzatvorenia a plnenia prepravnej zmluvy,
 - ich osobné údaje spracúva na základe článku 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia GDPR a
 - si plní informačné povinnosti voči dotknutým osobám zverejnením informácií o spracúvaní a ochrane osobných údajov v dokumente "Politika ochrany osobných údajov spoločnosti ZSSK CARGO", ktorý je dostupný na nasledovnej lokalite webového sídla Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.: <https://www.zscargo.sk/oou>.
- 1.6 Všetky zmeny Ž PP/N sú pre zákazníkov s prideleným prístupom na Zákaznícky portál ISP zverejňované na internetovej stránke www.zscargo.sk.
- 1.7 Dopravca na požiadanie informuje zákazníkov o prepravných a tarifných podmienkach.
- 1.8 Ustanovenia Ž PP/N sa uplatňujú na prepravné zmluvy, objednávky a iné zmluvy uzatvárané v zmysle Ž PP/N len v rozsahu, v akom nie je v týchto zmluvách osobitne dohodnutá iná úprava práv a povinností zmluvných strán.

Článok 2 DRUHY NÁKLADNEJ PREPRAVY

- 2.1 Vnútroštátna preprava je preprava zásielky zo stanice odchodu do stanice príchodu, ktoré ležia na území jedného štátu po tratiach ŽSR a po peážnych tratiach.
- 2.2 Medzinárodná preprava je preprava podľa medzinárodných prepravných podmienok:
CIM – podľa „Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave“ (COTIF 1999)
SMGS – podľa „Dohody o medzinárodnej železničnej preprave tovaru“ (SMGS).
- 2.3 Preprava nebezpečného tovaru sa uskutočňuje:
- vo vnútroštátnej preprave a preprave CIM v zmysle RID
 - v preprave SMGS v zmysle Prílohy 2 k SMGS
- 2.4 Kombinovaná doprava je preprava tovaru, pri ktorej cestné nákladné vozidlo, príves, náves s ťahačom alebo bez neho, výmenná nadstavba alebo prepravný kontajner použije v počiatočnom alebo konečnom úseku prepravy cestu a na zostávajúcom úseku železniciu, vnútrozemskú vodnú dopravu, námornú alebo leteckú dopravu, pričom táto časť prepravy presahuje 100 km vzdušnou čiarou a počiatočný alebo koncový úsek prepravy po ceste sa vykoná:
- medzi miestom, kde bol tovar naložený a najbližším vhodným terminálom nakládky pri počiatočnom úseku prepravy a medzi najbližším vhodným terminálom prekládky a miestom, kde bol tovar vyložený na konečnom úseku prepravy; alebo
 - vo vnútri polomeru nepresahujúcom 150 km vzdušnou čiarou z terminálu vnútroštátneho riečneho alebo námorného prístavu nakládky alebo vykládky.

Článok 3 VECI VYLÚČENÉ Z PREPRAVY

- 3.1 Z prepravy sú vylúčené:
- látky a predmety, ktorých preprava je zakázaná právnymi predpismi alebo opatreniami orgánov štátnej správy,
 - predmety, ktoré sa svojimi rozmermi, hmotnosťou alebo povahou nehodia na prepravu vzhľadom na zariadenia, prevádzkové prostriedky a bezpečnosť železničnej prevádzky,
 - nebezpečné veci, ktoré sú vylúčené z prepravy podľa RID.
- 3.2 Ak dopravca po uzatvorení prepravnej zmluvy zistí, že zásielka obsahuje veci vylúčené z prepravy, neprevezme zásielku na prepravu a prepravná zmluva zaniká.
- Ak dopravca po prevzatí zásielky na prepravu zistí, že zásielka obsahuje veci vylúčené z prepravy, zásielku zadrží a vylúči z prepravy. Ďalej postupuje ako pri prepravnej prekážke. Za porušenie bodu 3.1 tohto článku vyberie od odosielateľa čiastku vo výške päťnásobku dovozného podľa tarify.
- 3.3 Dopravca vyberie od odosielateľa čiastku vo výške päťnásobku dovozného podľa tarify aj v prípade, ak odosielateľ uvedie v prepravnom doklade nesprávne pomenovanie alebo vlastnosti nebezpečného tovaru alebo nebezpečného odpadu, alebo ak nespĺnil podmienky na prepravu nebezpečného tovaru podľa RID alebo nebezpečného odpadu podľa RID a/alebo Zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len Zákon o odpadoch).

Článok 4 PREPRAVNÉ OBMEDZENIE

- 4.1 Prepravné obmedzenie je súhrn opatrení, ktoré musí dopravca prijať kvôli udalostiam krátkodobého charakteru (prírodné udalosti, štrajk, hrozba štrajku, príkazy železničných spoločností a pod.) a ktoré spôsobia obmedzenie služieb prevádzky.
- 4.2 Prepravné obmedzenie sa vyhlasuje do určitých staníc alebo pre určitý druh zásielky:
- z rozhodnutia orgánov štátnej správy,
 - na žiadosť cudzej železničnej správy,
 - na žiadosť zákazníka,
 - na žiadosť ŽSR,
 - ak je príčinou nadmerné nahromadenie zásielok,
 - z dôvodu naliehavej prevádzkovej potreby dopravcu,
 - z dôvodu neplnenia platobných povinností voči dopravcovi,
 - z dôvodu živelnéj pohromy, ktorá mala za následok prerušenie alebo obmedzenie dopravy.
- 4.3 Vyhlásené prepravné obmedzenia, ktoré sú v podmienkach dopravcu označené skratkou ZAN, a všetky dodatky k nim zverejňuje dopravca na internetovej stránke www.zscargo.sk.
- 4.4 Prepravné obmedzenia platia od okamihu ich zverejnenia, alebo od termínu uvedeného v prepravnom obmedzení.

Článok 5 INÉ TYPY ZMLÚV

5.1 Dopravca môže so zákazníkom, okrem prepravnej zmluvy podľa Ž PP/N, uzavrieť napr. aj tieto typy zmlúv:

- Zmluva o podmienkach nákladnej prepravy,
- Dohoda o cene,
- Zmluva o spôsobe platenia dovozného (prepravného),
- Zmluva o poskytovaní vlečkových služieb,
- iné zmluvy.

Článok 6

VŠEOBECNÉ PODMIENKY VZNIKU PREPRAVNEJ ZMLUVY

- 6.1 Dopravca môže uzatvoriť s odosielateľom prepravnú zmluvu a prepraviť zásielku za cenu stanovenú tarifou alebo za dohodnutú cenu, ak:
- a) odosielateľ súhlasí so Ž PP/N,
 - b) prepravu možno uskutočniť zamestnancami dopravcu a zariadeniami vyhovujúcimi bežným prevádzkovým potrebám,
 - c) preprave nebránia okolnosti, ktoré dopravca nemôže odvrátiť.
- 6.2 Zásielka môže byť prevzatá na prepravu len v súlade s výpravným oprávnením stanice odchodu a stanice príchodu. Údaje o výpravnom oprávnení obsahuje Zoznam staníc v Slovenskej republike nákladná preprava (ďalej len TR 6/N), ktorý je zverejnený na internetovej stránke www.zscargo.sk.
- 6.3. Za účelom zefektívnenia a zrýchlenia vzájomnej komunikácie medzi dopravcom a prepravcami, dopravca odporúča prepravcom v súvislosti s uzatváraním a realizovaním prepravnej zmluvy, vrátane objednávky prepravy, uprednostňovať elektronický záznam údajov prostredníctvom Zákazníckeho portálu ISP.

Dopravca umožní prepravcom uzatvárať a realizovať prepravnú zmluvu, vrátane objednávky prepravy, formou elektronického záznamu údajov nákladného listu (ďalej len elektronický nákladný list) alebo objednávky prepravy (ďalej len elektronická objednávka prepravy) prostredníctvom Zákazníckeho portálu ISP, a to po pridelení prístupu prepravcovi na základe Žiadosti o pridelenie prístupu a používanie Zákazníckeho portálu ISP (ďalej len žiadosť), ktorá je zverejnená na internetovej stránke www.zscargo.sk/on-line-sluzby/zakaznickyy-portal-ISP. Vyplnenú a podpísanú žiadosť prepravca doručí dopravcovi osobne, poštou alebo kuriérskou službou na adresu:

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.
Úsek obchodu, sekcia podpory predaja
Zákaznícky servis
Puškinova 3
040 01 Košice

Dopravca a prepravca sa pri uzatváraní a realizácii prepravnej zmluvy, vrátane objednávky prepravy prostredníctvom Zákazníckeho portálu ISP zaväzujú postupovať podľa Ž PP/N a podľa používateľskej príručky.

V súlade s § 40 ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník sa takto urobené úkony dopravcu a/alebo prepravcu budú považovať za právne úkony urobené v písomnej forme.

- 6.4 Prepravca (splnomocniteľ) môže poveriť vykonávaním úkonov podľa Ž PP/N inú právnickú alebo fyzickú osobu (splnomocnenca), a to na základe splnomocnenia, v ktorom splnomocniteľ uvedie rozsah splnomocnenia a oprávnenia. Podpis splnomocniteľa na splnomocnení musí byť úradne overený.

DRUHÁ ČASŤ

PREPRAVA ZÁSIELKY

II. Kapitola

Podmienky prepravy zásielky

Článok 7

OBJEDNÁVKA PREPRAVY

- 7.1 Objednávku prepravy môže odosielateľ vyhotoviť:
- a) v elektronickej forme (ďalej aj elektronická objednávka prepravy), len za podmienky, že dopravca pridelil odosielateľovi prístup na Zákaznícky portál ISP za účelom uzatvárania objednávky prepravy,
 - b) v papierovej forme na formulári „Objednávka prepravy“ podľa vzoru v Prílohe 2 Ž PP/N, ktorý je dostupný na internetovej stránke dopravcu www.zscargo.sk a doručiť ju dopravcovi osobne alebo prostredníctvom elektronickej pošty (ďalej aj papierová objednávka prepravy).
- 7.2 Odosielateľ potvrdí elektronickú objednávku prepravy v súlade s bodom 7.5 tohto článku a doručí ju dopravcovi spôsobom uvedeným v používateľskej príručke.
- Odosielateľ potvrdí papierovú objednávku prepravy v súlade s bodom 7.5 tohto článku a doručí ju dopravcovi:
- osobne v dvoch vyhotoveniach vždy do príslušnej obsadenej stanice odchodu. Ak je stanica odchodu neobsadenou stanicou, papierovú objednávku prepravy odosielateľ doručí do stanice so sídlom nákladnej pokladnice, do obvodu ktorej patrí neobsadená stanica odchodu. Stanica so sídlom nákladnej pokladnice, do obvodu ktorej patrí neobsadená stanica odchodu, je zverejnená v TR 6/N.
 - prostredníctvom elektronickej pošty, len ak predloží dopravcovi, najneskôr pred prvým takýmto doručením papierovej objednávky prepravy písomné Prehlásenie podľa Prílohy 2 Ž PP/N, v ktorom uvedie príslušné kontaktné osoby a údaje, vrátane e-mailovej adresy, z ktorej bude zasielať papierové objednávky prepravy resp. z ktorej bude komunikovať ohľadom papierovej objednávky prepravy a korešpondencia z ktorej bude pre odosielateľa záväzná. Prehlásenie podľa Prílohy 2 Ž PP/N musí odosielateľ predložiť dopravcovi osobne v príslušnej obsadenej stanici odchodu. Odosielateľ odošle papierovú objednávku prepravy na e-mailovú adresu príslušnej obsadenej stanice odchodu. E-mailové adresy obsadených staníc sú zverejnené na internetovej stránke dopravcu www.zscargo.sk. Ak e-mailová adresa dopravcu nie je zverejnená na jeho internetovej stránke, dopravca ju oznámi odosielateľovi pri prevzatí Prehlásenia. Ak je stanica odchodu neobsadenou stanicou, papierovú objednávku prepravy odosielateľ odošle na e-mailovú adresu stanice so sídlom nákladnej pokladnice, do obvodu ktorej patrí neobsadená stanica odchodu. Stanica so sídlom nákladnej pokladnice, do obvodu ktorej patrí príslušná neobsadená stanica, je zverejnená v TR 6/N.
- 7.3 Pre doručenie objednávky prepravy dopravcovi platia nasledovné lehoty:
- a) Objednávka: odosielateľ môže doručiť objednávku prepravy najskôr 31 dní a najneskôr:
 - 10 dní pre hlbinné vozne, chladiace a izotermické vozne
 - 6 dní pre cisternové vozne a kryté vozne osobitnej stavby
 - 3 dni pre ostatné rady vozňov
 pred zamýšľaným dňom nakládky.
 - b) Operatívna objednávka: odosielateľ môže doručiť objednávku prepravy najneskôr 4 hodiny pred časom pristavenia vozňa na nakládku.
- 7.4 V objednávke prepravy odosielateľ uvedie:
- údaje odosielateľa
 - podnikateľ (PO alebo FO): svoje obchodné meno, sídlo, označenie a číslo registra, v ktorom je podnikateľ zapísaný, IČO, DIČ, IČ DPH
 - nepodnikateľ: meno a priezvisko, presnú adresu trvalého pobytu, druh a číslo dokladu totožnosti (občiansky preukaz alebo pas)
 - kontaktné údaje odosielateľa
 - deň požadovaného pristavenia vozňa
 - stanicu odchodu
 - miesto pristavenia vozňa
 - hodinu požadovaného pristavenia v rámci prevádzkovej doby dopravcu

- tovar (druh, hmotnosť)
- vozeň (rad, počet, prípadne náhradný rad)
- stanicu príchodu a krajinu určenia, a ak sú mu známe aj všetky pohraničné prechodové stanice a dopravcov zúčastnených na preprave
- poznámku: požiadavku na zapožičanie plachty (počet), informáciu o tom, či sú objednávané vozne určené pre ucelený vlak, informáciu o mimoriadnej zásielke a pod.

7.5 Potvrdenie objednávky prepravy odosielateľom:

Elektronickú objednávku prepravy potvrdí odosielateľ spôsobom uvedeným v používateľskej príručke.

Papierovú objednávku prepravy potvrdí odosielateľ nasledovne:

- a) právnická osoba registrovaná v obchodnom registri – čitateľným podpisom s menom a priezviskom osoby oprávnenej konať za túto právnickú osobu podľa výpisu z obchodného registra alebo na základe poverenia, ku ktorému pripojí odtlačok pečiatky,
- b) fyzická osoba podnikajúca na základe živnostenského oprávnenia – čitateľným podpisom s menom a priezviskom fyzickej osoby - podnikateľa alebo jeho zástupcu, ku ktorému pripojí odtlačok pečiatky,
- c) fyzická osoba – čitateľným podpisom s menom a priezviskom tejto fyzickej osoby

7.6 Potvrdenie objednávky prepravy dopravcom:

Dopravca môže, ale nemusí pre odosielateľa pristaviť vozne podľa objednávky prepravy na nakládku.

V prípade, že je objednávka prepravy alebo jej časť realizovateľná, dopravca objednávku prepravy písomne potvrdí a potvrdenie objednávky prepravy doručí odosielateľovi:

- a) pri objednávke najneskôr v deň pred dňom pristavenia vozňa na nakládku
- b) pri operatívnej objednávke najneskôr 2 hodiny pred časom pristavenia vozňa na nakládku.

Ak objednávka prepravy nie je realizovateľná, dopravca túto skutočnosť písomne oznámi odosielateľovi.

Dopravca potvrdí elektronickú objednávku prepravy alebo jej časť, resp. doručí odosielateľovi oznámenie o nemožnosti realizácie elektronickej objednávky prepravy spôsobom uvedeným v používateľskej príručke.

Dopravca písomne potvrdí papierovú objednávku prepravy alebo jej časť, resp. oznámi nemožnosť realizácie papierovej objednávky prepravy. Potvrdenie, resp. oznámenie vydá odosielateľovi osobne, alebo doručí elektronickejšou poštou. Potvrdenie, resp. oznámenie doručené elektronickejšou poštou sa považuje za doručené dňom jeho odoslania dopravcom na príslušnú e-mailovú adresu odosielateľa.

Dopravca má právo pred potvrdením objednávky prepravy žiadať od odosielateľa:

- predloženie výpisu z obchodného registra alebo jeho overenú kópiu, ak ide o právnickú osobu registrovanú v obchodnom registri,
- predloženie živnostenského listu, alebo jeho overenú kópiu, ak ide o fyzickú osobu podnikajúcu na základe živnostenského listu.

7.7 Ak odosielateľ **nepreberie vozne pristavené na nakládku v súlade s dopravcom potvrdenou objednávkou prepravy do najbližšej obsluhy stanice podľa jej prevádzkovej doby**, zaplatí dopravcovi zmluvnú pokutu za každý jeden objednaný vozeň v nasledovnej výške:

Zmluvná pokuta za každý jeden vozeň sa vypočíta ako súčet nasledovných čiastok podľa toho, o aký vozeň ide:

- a) Dvojnápravový vozeň držiteľa ZSSK CARGO 20,00 EUR
- b) Viac ako dvojnápravový vozeň držiteľa ZSSK CARGO 30,00 EUR
K uvedenej čiastke sa ešte pripočíta nasledovná čiastka:
 - 25,00 EUR za vozeň, ak ide o vozeň uvedený v ustanovení 1401 tarify
 - 12,50 EUR za vozeň, ak ide o vozeň uvedený v ustanovení 1402 tarify
 - 1 300,00 EUR za vozeň, ak ide o vozeň uvedený v ustanovení 1403 tarify
 - 35,00 EUR za vozeň, ak ide o vozeň uvedený v ustanovení 1404 tarify
 - 18,50 EUR za vozeň, ak ide o vozeň uvedený v ustanovení 1405 tarify
 - 112,20 EUR za každý podvozok, ak ide o vozeň, na ktorom bolo potrebné vymeniť podvozky
- c) Dvojnápravový vozeň zmluvného držiteľa alebo vozeň dopravcu rozchodu 1520 mm 64,00 EUR
K uvedenej čiastke sa ešte pripočíta nasledovná čiastka:

- 56,85 EUR za vozeň, ak ide o vozeň zmluvného držiteľa, vozeň v rámci vozňovej výpomoci železnice zúčastnenej na Dohovore o PGV, ktorý bol pristavený na prepravu do zahraničia
- d) Viac ako dvojnápravový vozeň zmluvného držiteľa alebo vozeň dopravcu rozchodu 1520 mm 96,00 EUR
K uvedenej čiastke sa ešte pripočíta nasledovná čiastka:
 - 56,85 EUR za vozeň, ak ide o vozeň zmluvného držiteľa, vozeň v rámci vozňovej výpomoci železnice zúčastnenej na Dohovore o PGV, ktorý bol pristavený na prepravu do zahraničia
 - 112,20 EUR za každý podvozok, ak ide o vozeň, na ktorom bolo potrebné vymeniť podvozky
- 7.8 Dopravca má nárok na zmluvnú pokutu uvedenú v bode 7.7 tohto článku bez ohľadu na to, či a v akej výške mu vznikla škoda, ktorú je možno vymáhať samostatne a v plnej výške a súčasne platí, že okolnosti vylučujúce zodpovednosť v zmysle § 374 Obchodného zákonníka nemajú vplyv na povinnosť odosielateľa zaplatiť zmluvnú pokutu uvedenú v bode 7.7 tohto článku.

Článok 8 PRISTAVENIE VOŽŇA NA NAKLÁDKU A VYKLÁDKU

- 8.1 Dopravca pristavuje vozeň na nakládku a vykládku na všeobecnú nakládkovú a vykládkovú koľaj. Na základe osobitne dohodnutých zmluvných podmienok môže dopravca vozeň pristaviť aj na iné miesto.
- Odovzdanie a preberanie naloženého aj prázdneho vozňa v obsadenej stanici sa vykonáva len v prítomnosti prepravcu. Odovzdanie a preberanie naloženého a prázdneho vozňa sa vykonáva v rámci prevádzkovej doby, ktorú dopravca zverejní v stanici výveskou.
- 8.2 Dopravca podá prepravcovi správu o čase pristavenia vozňa na nakládku a vykládku na všeobecnú nakládkovú a vykládkovú koľaj.
- 8.3 Správu o čase pristavenia vozňa na nakládku alebo vykládku podáva dopravca telefonicky, faxom, e-mailom alebo osobne v prevádzkovej dobe, ktorú zverejní v stanici. Správu o čase pristavenia vozňa na nakládku odosielateľovi alebo na vykládku prijímateľovi je povinný podať dopravca v obsadenej stanici za obsadenú stanicu aj za neobsadenú stanicu, ktorá patrí do jej obvodu. Prepravca vykoná nevyhnutné opatrenia pre príjem týchto správ. Na ich prijímanie určí svojich zamestnancov, ktorých mená, priezviská, adresy, e-maily, čísla telefónov, prípadne faxov písomne oznámi dopravcovi. Správa o čase pristavenia vozňa na nakládku alebo vykládku sa považuje za doručенú okamihom podania správy prepravcovi.
- 8.4 Ak dopravca nemôže pristaviť vozeň na nakládku alebo vykládku v čase, ktorý už oznámil prepravcovi, ihneď ho o tom upovedomí. Správu o čase pristavenia vozňa na nakládku alebo vykládku podá opakovane, len čo bude môcť čas pristavenia presne určiť.
- 8.5 V neobsadenej stanici dopravca pristaví vozeň na vykládku, len ak je prítomný prijímateľ. Ak prijímateľ nie je prítomný, dopravca prepraví naložený vozeň do najbližšej obsadenej stanice v smere jazdy Mn vlaku, kde ho pristaví na vykládku. Vozeň na nakládku môže dopravca pristaviť aj bez prítomnosti odosielateľa.
- 8.6 Vozeň pristavený prijímateľovi na vykládku sa považuje za pristavený na požadovanú nakládku tomu istému prepravcovi, ak mu dopravca oznámi ešte v čase vykladania vozňa, že ho môže naložiť. V tomto prípade ide o dvojité manipulácie.
- 8.7 Ak prepravca požiada o premiestnenie už pristaveného vozňa na iné miesto a ak dopravca tejto žiadosti vyhovie:
- 8.7.1 v obsadenej stanici počas prevádzkovej doby poskytne túto službu v stanovenej dobe v ktorej zabezpečuje úkony súvisiace s premiestňovaním a odsunom vozňov za čo účtuje poplatok podľa tarify (prestavné);
 - 8.7.2 v obsadenej stanici počas prevádzkovej doby mimo stanovenej doby, v ktorej zabezpečuje úkony súvisiace s premiestňovaním a odsunom vozňov, poskytne túto službu na základe zmluvne dohodnutých podmienok, za čo vyúčtuje všetky náklady súvisiace s touto službou;
 - 8.7.3 v neobsadenej stanici počas prevádzkovej doby poskytne túto službu v čase manipulácie Mn vlaku, za čo účtuje poplatok podľa tarify (prestavné);
 - 8.7.4 v neobsadenej stanici mimo stanovenej prevádzkovej doby môže zabezpečiť úkony súvisiace s premiestňovaním a odsunom vozňov na základe zmluvne dohodnutých podmienok, za čo vyúčtuje všetky náklady súvisiace s touto službou.
- 8.8 Odosielateľ je oprávnený požadovať pristavenie konkrétneho druhu (radu) vozňa na nakládku. Dopravca môže požadovaný vozeň nahradiť vozňom iného druhu, alebo s iným počtom náprav. Odosielateľ je oprávnený pristavený náhradný vozeň odmietnuť. Ak odosielateľ pristavený náhradný vozeň neodmietne a tovar do neho naloží, potvrdzuje tým súhlas s poskytnutým vozňom.
- 8.9 Dopravca je povinný pristaviť na nakládku vozeň v stave vyhovujúcom na prepravu. Odosielateľ je pred naložením tovaru do vozňa povinný vozeň prehliadnuť. Ak zistí, že vozeň nie je v stave vyhovujúcom na prepravu, vozeň odmietne.

Článok 9 NAKLÁDKA A VYKLÁDKA TOVARU

- 9.1 Prepravca je pred prvým vstupom do priestoru ŽSR z dôvodu nakládky alebo vykládky tovaru povinný ohlásiť sa u prednostu príslušnej stanice ŽSR. Oprávnený zamestnanec ŽSR prepravcovi poskytne všetky informácie ohľadom zachovania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci súvisiacej s nakládkou a vykládkou vozňov s dôrazom na dodržiavanie základných zásad pri práci na elektrifikovaných koľajach a v ich blízkosti.
- 9.2 Za naloženie tovaru zodpovedá odosielateľ, za jeho vyloženie prijímateľ, ak nie je dohodnuté inak.
- 9.3 Prepravcovia sú povinní nakladať a vykladať tovar tak, aby neohrozovali bezpečnosť osôb a životné prostredie a nespôsobili škodu na tovare, prevádzkových prostriedkoch, zariadeniach ŽSR a na životnom prostredí. Ak prepravca pri nakládke alebo vykládke poškodí vozeň, ktorý poskytol dopravca alebo oddeliteľné časti vozňa, zaplatí dopravcovi náhradu škody.
- 9.4 V nočnom čase nie je odosielateľ povinný nakladať a prijímateľ povinný vykladať na všeobecných nakládkových a vykládkových koľajach:
- nebezpečné látky a predmety uvedené v RID a Prílohe 2 k SMGS
 - kmeňové drevo a drevené stĺpy 4 metrové a dlhšie
 - jednotlivé ťažké predmety a zväzky predmetov, ktoré vážia najmenej 1000 kg
 - predmety, ktoré vážia najmenej 500 kg a súčasne sú dlhé najmenej 4 m.
- 9.5 Pri nakládke, vykládke a manipulácii s nebezpečným tovarom musia byť dodržané aj podmienky v zmysle RID. Pri nakládke, vykládke a manipulácii s nebezpečným odpadom musia byť dodržané aj podmienky v zmysle RID aj Zákona o odpadoch.
- 9.6 Na ochranu prepravovaného tovaru poskytuje dopravca prepravcom vozňové plachty za poplatok podľa Vyhlášky o hospodárení s vozňovými plachtami, ktorá je zverejnená na internetovej stránke www.zscargo.sk. Plachty patriace dopravcovi je prepravca povinný vrátiť dopravcovi včas na miesta na to určené, a to v plnom počte, riadne očistené a vysušené. Za ich oneskorené vrátenie účtuje dopravca poplatky. Za poškodenie plachiet, prípadne za ich stratu účtuje dopravca náhradu škody.
- 9.7 Uloženie tovaru (určeného na prepravu po železnici alebo došlého po železnici) v blízkosti všeobecných nakládkových a vykládkových koľají môže dopravca prepravcovi umožniť, ak to prevádzkové pomery dovoľujú. Za uloženie tovaru dopravca účtuje poplatok podľa tarify. Dopravca nezodpovedá za takto uložený tovar.
- 9.8 Prepravcovia sú povinní rešpektovať príkazy a pokyny dopravcu.
- Ak prepravca preruší nakládku alebo vykládku, musí tovar vo vozni zabezpečiť tak, aby sa nepoškodil alebo nespôsobil škodu na životnom prostredí, na inom tovare, prevádzkových prostriedkoch, zariadeniach ŽSR a aby neohrozil ich prevádzku, bezpečnosť osôb a životné prostredie.
- Cestné vozidlá prepravcov nesmú jazdiť alebo zastavovať na miestach, kde by mohlo dôjsť k zrážke s pohybujúcimi sa železničnými vozidlami. To isté platí aj pre umiestňovanie mechanizačných prostriedkov používaných prepravcami pri nakládke a vykládke a to aj v čase, keď nie sú v činnosti.
- 9.9 Dopravca je povinný upozorniť prepravcu na zamýšľaný posun vozňov v čase nakládky alebo vykládky, aby prepravca mohol práce prerušiť a tovar vhodne zabezpečiť. Za čas prerušenia nakládky alebo vykládky z dôvodu posunu dopravca neúčtuje poplatok za pobyt vozňa. Počas posunu sa vo vozni nesmie zdržiavať žiadna osoba.
- 9.10 Oddeliteľné časti vozňa musia byť nasadené na svojich miestach na vozni. Odosielateľ je povinný po naložení tovaru a prijímateľ po jeho vyložení nasadiť oddeliteľné časti vozňa na ich miesto. Klanice musia byť, pokiaľ to naložený tovar dovoľuje, zasadené do strmeňov. Ak majú vozne schránky na klanice, musia byť klanice uložené v príslušných schránkach. Reťaze protiahlych klaníc musia byť spojené alebo upevnené iným spôsobom. Ak pre povahu naloženého tovaru nemôžu byť oddeliteľné časti vozňa na svojich miestach, musia byť k vozňu priložené tak, aby boli viditeľné. Musia sa zaistiť tak, aby sa ani nestratili, ani posunutím alebo pádom neohrozili bezpečnosť železničnej prevádzky.

- 9.11 Prepravca je povinný vyčistiť miesto nakládky alebo vykládky. Ak si prepravca uvedenú povinnosť nesplní, dopravca vozeň neprevezme. Do času prevzatia vozňa účtuje dopravca poplatok za pobyt vozňa podľa tarify bez prerušenia.
- 9.12 Odosielateľ je povinný naložiť a zabezpečiť tovar vo vozni tak, aby boli dodržané ustanovenia Nakladacích predpisov. Musí dbať predovšetkým na to, aby:
- a) tovar bol chránený pred stratou a poškodením pri otrasoch a nárazoch zodpovedajúcich bežnej prevádzke na dráhe,
 - b) tovar bol chránený pred poškodením, ktoré by mohlo nastať pre jeho prirodzenú povahu, napr. hrdzavením, zmraznutím, zaparením, vznietením, trúsením a pod.,
 - c) tovar tvoril kompaktný celok,
 - d) dvere bolo možné otvárať z oboch strán vozňa,
 - e) všetky nápravy vozňa boli rovnomerne zaťažené a aby tovar bol rovnomerne rozložený po celej ložnej ploche vozňa.

Pri ťažkých predmetoch je potrebné dbať tiež na dovolené ložné dĺžky uvedené na vozni.

Ak dopravca zistí, že pri nakládke tovaru neboli dodržané príslušné ustanovenia, zásielku neprevezme na prepravu a odosielateľa vyzve, aby zistenú chybu odstránil. Poplatok za pobyt vozňa podľa tarify sa účtuje bez prerušenia až do prevzatia zásielky na prepravu.

Ak dopravca zistí nedodržanie Nakladacích predpisov po prevzatí zásielky na prepravu, postupuje v zmysle článku 22 Ž PP/N ako pri prepravnej prekážke.

Odosielateľ zodpovedá za všetky dôsledky nedodržania Nakladacích predpisov a je povinný nahradiť dopravcovi všetky náklady a škody, ktoré vznikli nedodržaním ustanovení Nakladacích predpisov, pri nebezpečnom tovare aj nedodržaním ustanovení RID a pri nebezpečných odpadoch nedodržaním ustanovení RID a Zákona o odpadoch.

- 9.13 Ak tovar naložený do krytého vozňa vyžaduje ochranu proti nepriaznivým vplyvom počasia, je odosielateľ povinný zabezpečiť tovar tak, aby nedošlo k jeho znehodnoteniu.
- 9.14 Záklesné háky dverí vozňa musí odosielateľ riadne zabezpečiť, aby sa dvere neotvorili pri bežných otrasoch a nárazoch počas prepravy.
- 9.15 Použitie trhavín alebo otvoreného ohňa na rozmrazovanie vykladaného tovaru je zakázané.
- 9.16 Prijímateľ je po ukončení vykládky povinný odovzdať dopravcovi vozeň, ktorý poskytol dopravca. Vozeň, ktorý prijímateľ odovzdáva dopravcovi, musí byť vyčistený, vymytý a očistený. Krytý vozeň musí odovzdať s pootvorenými dverami, z oboch strán vozňa zaistenými záklesným hákom v strednom otvore. Z vozňa musí odobrať všetky plomby a odstrániť vozňové aj doplnkové nálepky. Prázdne kryté vozne, označené nápisom: „Len pre prepravu obilnín a potravín“ sa prepravujú so zatvorenými dverami. Ak si prijímateľ uvedené povinnosti nesplní, dopravca vozeň neprevezme.
- 9.17 Vozne, v ktorých zostalo po vyložení zásielky znečistenie, môže dopravca čistiť za prijímateľa. Za túto činnosť dopravca účtuje poplatky podľa tarify.
- 9.18 Vymytie a dezinfekciu vozňov zabezpečuje prijímateľ. Vozne určené na dezinfekciu a vymytie sa na prepravu podávajú nákladným listom a prepravujú sa za dovozné podľa tarify.

Článok 10 POBYT VOŽŇA PRI NAKLÁDKE A VYKLÁDKE

- 10.1 Za pobyt vozňa pri nakládke a vykládke účtuje dopravca prepravcovi poplatok za pobyt vozňa podľa tarify od času pristavenia vozňa na nakládku alebo vykládku oznámeného prepravcovi v správe o čase pristavenia vozňa do:
- **v obsadenej stanici s nepretržitou prevádzkovou dobou:** do času prevzatia naloženého alebo vyloženého vozňa dopravcom, vrátane vyčistenia miesta manipulácie;
 - **v obsadenej stanici s určenou prevádzkovou dobou:**
 - a) do času prevzatia naloženého alebo vyloženého vozňa dopravcom, vrátane vyčistenia miesta manipulácie;
 - b) ak prepravca ukončí nakládku alebo vykládku vozňa v čase mimo prevádzkovej doby dopravcu a dopravca prevezme naložený alebo vyložený vozeň počas najbližšej prevádzkovej doby, poplatok za pobyt vozňa sa počíta do času ukončenia nakládky alebo vykládky vozňa, ktorý prepravca oznámi dopravcovi. Dopravca určí prepravcovi miesto a spôsob oznámenia času ukončenia nakládky alebo vykládky vozňa. Ak počas najbližšej prevádzkovej doby dopravca neprevezme naložený alebo vyložený vozeň z dôvodu porušenia bodov 9.10 - 9.12 a 9.16 Ž PP/N, počíta sa poplatok za pobyt vozňa až do času skutočného prevzatia naloženého alebo vyloženého vozňa dopravcom.
 - **v neobsadenej stanici:** do ukončenia nakládky alebo vykládky vozňa, ktorý prepravca oznámi dopravcovi, ak dopravca prevezme naložený alebo vyložený vozeň v najbližšej prevádzkovej dobe. Dopravca určí prepravcovi miesto a spôsob oznámenia času ukončenia nakládky alebo vykládky vozňa. Ak dopravca neprevezme naložený alebo vyložený vozeň v najbližšej prevádzkovej dobe z dôvodu porušenia bodov 9.10 - 9.12 a 9.16 Ž PP/N, počíta sa poplatok za pobyt vozňa až do času skutočného prevzatia naloženého alebo vyloženého vozňa dopravcom.
- 10.2 Pri tovare s úľavami z povinnosti nočnej nakládky alebo vykládky sa nočný čas nezapočítava do času, za ktorý sa účtuje poplatok za pobyt vozňa. Nezapočítavanie sa vzťahuje iba na prvý nočný čas.
- Nočným časom sa rozumie čas od 17.00 hod. do 6.00 hod. v mesiacoch október až december, január až marec príslušného kalendárneho roka. V mesiacoch apríl až september príslušného kalendárneho roka sa nočný čas rozumie čas od 21.00 hod. do 6.00 hod.
- Hodiny 17.00 a 21.00 spadajú do nočného času a 6.00 hod. do denného času.
- 10.3 Na vlečkách sa poplatok za pobyt vozňa vyúčtuje platiteľovi na základe Zmluvy o poskytovaní vlečkových služieb.

Článok 11 ZISŤOVANIE HMOTNOSTI ZÁSIELKY

- 11.1 Odosielateľ je povinný uviesť do stĺpca 21 „Hmotnosť udaná odosielateľom“ nákladného listu hmotnosť tovaru pre účely uzatvorenia prepravnej zmluvy.
- 11.2 Ak odosielateľ požiadava o zistenie hmotnosti dopravcu a v stanici odchodu je koľajová váha a prevádzkové pomery to dovoľujú, môže byť v stanici odchodu zistená hmotnosť zásielky nakladanej na všeobecnej nakládkovej a vykládkovej koľaji. Za zistenie hmotnosti účtuje dopravca poplatok podľa tarify.
- 11.3 Dopravca je oprávnený preskúšať správnosť hmotnosti zásielky uvedenej odosielateľom v nákladnom liste.

Hmotnosť uvedená odosielateľom v nákladnom liste sa považuje za správnu pre výpočet dovozného, ak výsledok preskúšania hmotnosti nie je vyšší o viac ako 2 % oproti hmotnosti uvedenej odosielateľom v nákladnom liste.

Ak sa preskúšaním zistilo prekročenie hmotnosti o viac ako 2 %, dopravca okrem rozdielu dovozného zo stanice odchodu až do stanice príchodu vyúčtuje odosielateľovi čiastku za ohrozenie bezpečnosti prevádzky podľa bodu 12.4 Ž PP/N.

- 11.4 V stanici príchodu dopravca nezisťuje hmotnosť zásielky. Ak prijímateľ požiadava o preskúšanie hmotnosti zásielky a ak to prevádzkové pomery dopravcu dovoľujú a dopravca pre danú zásielku neuzatvoril s prepravcom osobitnú zmluvu o uznaní hmotnosti vozňových zásielok podľa bodu 11.6 tohto článku, dopravca v stanici príchodu môže jeho žiadosti vyhovieť. Za tento úkon účtuje poplatok podľa tarify.
- 11.5 V stanici príchodu je však dopravca povinný preskúšať hmotnosť zásielky, ktorá došla
- v poškodenom vozni,
 - vo vozni s porušenými plombami alebo
 - na otvorenom vozni so stopami straty tovaru počas prepravy
- a tiež vo všetkých prípadoch, keď je to potrebné na zistenie stavu zásielky.
- V prípade, že je medzi dopravcom a prijímateľom uzatvorená osobitná zmluva o uznaní hmotnosti vozňových zásielok podľa bodu 11.6 tohto článku, je povinnosť dopravcu preskúšať hmotnosť zásielky podľa tohto bodu splnená, ak bola hmotnosť zásielky v stanici príchodu zistená na základe takejto uzatvorenej zmluvy o uznaní hmotnosti vozňových zásielok.
- 11.6 Osobitnou zmluvou o uznaní hmotnosti vozňových zásielok medzi dopravcom a prepravcom sa môže dohodnúť, že za podmienok určených dopravcom bude dopravca uznávať hmotnosť vozňovej zásielky zistenej prepravcom na certifikovanej koľajovej váhe na účely dohodnuté v tejto zmluve.
- 11.7 Dopravca môže pre prepravcu zisťovať hmotnosť zásielky aj v stanici na ceste, a to na základe osobitnej zmluvy uzatvorenej s prepravcom. Dopravca môže podľa tejto zmluvy zisťovať hmotnosť zásielky v stanici na ceste, len ak mu to dovoľujú jeho prevádzkové pomery a na zistenie hmotnosti danej zásielky sa nevzťahuje osobitná zmluva o uznaní hmotnosti vozňovej zásielky podľa bodu 11.6 tohto článku.

Článok 12 HRANICA ZAŤAŽENIA VOŽŇA, PREŤAŽENIE

- 12.1 Tovar sa môže do vozňa naložiť v takom množstve, aby jeho hmotnosť neprekročila najvyššiu prípustnú nakladaciu hmotnosť platnú pre danú traťovú triedu, hranicu zaťaženia vozňa, prípadne hmotnostné obmedzenia platné pre prepravnú cestu. Najvyššia prípustná nakladacia hmotnosť je vyznačená v záťažovej tabuľke vozňa, údajom hmotnosti pod orámovanými písmenami A, B, C, D.
- 12.2 Na žiadosť odosielateľa stanica odchodu oznámi hmotnostné obmedzenia pre príslušnú prepravu. Za dodržanie hmotnostných obmedzení zodpovedá odosielateľ.
- 12.3 Ak dopravca zistí pred uzatvorením prepravnej zmluvy, že odosielateľ prekročil najvyššiu prípustnú nakladaciu hmotnosť platnú pre danú traťovú triedu, najväčšiu vyznačenú hranicu zaťaženia vozňa alebo iné hmotnostné a objemové obmedzenia, neuzatvorí prepravnú zmluvu a požiada odosielateľa o odstránenie chyby.
- 12.4 Ak dopravca zistí po uzatvorení prepravnej zmluvy, že:
- 12.4.1 hmotnosť nákladu prevyšuje hodnotu nakladacej hmotnosti platnej pre danú traťovú triedu, ale neprevyšuje hranicu zaťaženia vozňa, dopravca doučtuje čiastku za ohrozenie bezpečnosti železničnej prevádzky vo výške 166,00 EUR;
 - 12.4.2 hmotnosť nákladu prevyšuje hranicu zaťaženia vozňa:
 - a) o 5% a menej, u vozňov s hmotnosťou na nápravu do 20 ton
 - b) o 10% a menej, u vozňov s hmotnosťou na nápravu nad 20 ton,
 na vozni sa musí vykonať úprava nákladu a dopravca doučtuje za ohrozenie bezpečnosti železničnej prevádzky čiastku vo výške 332,00 EUR a oprávnené náklady súvisiace s úpravou nákladu;
 - 12.4.3 hmotnosť nákladu prevyšuje hranicu zaťaženia vozňa:
 - a) o viac ako 5% u vozňov s hmotnosťou na nápravu do 20 ton
 - b) o viac ako 10% u vozňov s hmotnosťou na nápravu nad 20 ton,
 celý náklad z vozňa sa preloží a dopravca doučtuje za ohrozenie bezpečnosti železničnej prevádzky čiastku vo výške 664,00 EUR a oprávnené náklady súvisiace s prekládkou tovaru a opätovným zaradením vozňa do prevádzky.
- 12.5 Ak v prípadoch podľa bodu 12.4.2 tohto článku dopravca nemôže prepraviť vozňovú zásielku do stanice príchodu, ale ak mu to prevádzkové možnosti a povaha tovaru dovoľujú, môže vyložiť časť vozňovej zásielky prekračujúcu toto obmedzenie. Na prepravu vyloženého preťaženia vyhotoví nákladný list a odosielateľovi vyúčtuje dovoznú a poplatky podľa tarify, na základe všeobecnej zápisnice vyhotovenej podľa článku 25 Ž PP/N.
- 12.6 Ak v prípadoch podľa bodu 12.4.2 tohto článku povaha tovaru nedovoľuje odoslanie preťaženia s hlavnou zásielkou, dopravca postupuje ako pri prepravnej prekážke z dôvodu chyby z nesprávneho nakladania.
- Ak odosielateľ navrhne, aby sa preťaženie vrátilo do stanice odchodu alebo prepravilo do pôvodnej, prípadne inej stanice príchodu, dopravca na základe písomného návrhu odosielateľa vyhotoví nákladný list. Za hmotnosť vyloženého preťaženia sa účtuje prepravné podľa tarify z pôvodnej stanice odchodu do novej stanice príchodu.
- 12.7 Od času zistenia do odstránenia chyby účtuje dopravca poplatok za zdržanie vozňa, prípadne iné poplatky podľa tarify.
- 12.8 Čiastku za ohrozenie bezpečnosti prevádzky podľa bodu 12.4 tohto článku, oprávnené náklady súvisiace s úpravou alebo prekládkou nákladu a prepravné vyúčtuje dopravca odosielateľovi.
- 12.9 Ak dôjde k poškodeniu vozňa v dôsledku preťaženia, odosielateľ je povinný uhradiť dopravcovi náklady spojené s odstránením poškodenia vozňa a s jeho opätovným zaradením do prevádzky.

Článok 13 PLOMBOVANIE VOZŇOV

- 13.1 Plombovať sa musia:
- naložené kryté vozne,
 - naložené cisternové vozne,
 - naložené vozne na prepravu voľne ložených práškových hmôt,
 - naložené vysokostenné vozne prikryté plachtami, ak sa použili namiesto krytých vozňov,
 - naložené vozne s odosielateľovými zámkami,
 - naložené intermodálne prepravné jednotky,
 - naložené a prázdne chladiace vozne,
 - prázdne kryté vozne odosielané na dezinfekciu,
 - bočné krídlové dvere a klapky vysokostenného vozňa naloženého kovovým šrotom prikryté sieťou.
- 13.2 Na plombovanie vozňov sa musia použiť len neporušené plomby. Počet a čísla použitých plomb zapíše odosielateľ do stĺpca 11 „Pomenovanie tovaru“ nákladného listu.
- 13.3 Odosielateľ je povinný plombovať určené vozne plombami, ktoré si zabezpečí od dopravcu alebo od iného dodávateľa.
- Plomby musia spĺňať technické charakteristiky Vyhlášky UIC 426 Štandardizovaná Europlomba – príručka pre umiestnenie uzáver na vozne a intermodálne prepravné jednotky a musia vyhovieť procesu posúdenia a kategorizácie pre zaradenia do kategórie bezpečnosti plomb A v zmysle STN 95 2091:2014 Mechanické bezpečnostné plomby, Kategorizácia spoľahlivosti.
- Plomby musia obsahovať tieto údaje:
- číslo plomby,
 - séria plomby,
 - kód dopravcu (ZSSK CARGO – 2156).
- 13.4 Dopravca poskytne plomby za úhradu odosielateľovi v obsadenej stanici v množstve, ktoré je potrebné na zaplombovanie podávaného vozňa. Poplatok za poskytnuté plomby podľa tarify sa vyúčtuje odosielateľovi.
- 13.5 Odosielateľ, u ktorého sa predpokladá vyššia spotreba plomb a rozhodne sa používať plomby dopravcu, môže si tieto zakúpiť u dopravcu.
- 13.6 Neplombujú sa vozne:
- v ktorých sa zdržujú sprievodcovia,
 - ktoré došli z cudziny a majú colné plomby a sú prepravované ďalej vnútroštátnym nákladným listom.
- 13.7 Plomby sa na krytých vozňoch umiestňujú po oboch stranách vozňa na dvere, na všetky otvory a vetracie okienka, ktoré sa nedajú bezpečne uzavrieť zvnútra, alebo ktoré nie sú chránené proti zásahu zvonku mrežami. Za uzatvorenie a zabezpečenie otvorov z vnútornej strany vozňa zodpovedá odosielateľ.
- 13.8 Ak ide o vozňovú zásielku obsahujúcu kusy veľkých rozmerov a povaha tovaru nevyžaduje plombovanie, vozeň sa neplombuje. Odosielateľ do nákladného listu stĺpca 14 „Vyhlásenia odosielateľa“ uvedie záznam: „Neplombované otvory na vozni“.
- Na základe tohto záznamu odosielateľa v nákladnom liste sa upúšťa od plombovania týchto miest na vozňoch. Táto výnimka sa nevzťahuje na vozňovú zásielku pod colným dohľadom, ktorá je určená do tretej krajiny, ako aj na vozňovú zásielku prepravovanú v EÚ, u ktorej je plombovanie nariadené orgánom štátnej správy (napr. vysokozaťažiteľný tovar).
- 13.9 Ak je záklesný dverný hák bez záchytiek slúžiacich na to, aby hák pri otrasoch počas prepravy nevyskočil zo základného oka, pred plombovaním sa hák upevní k oku.
- 13.10 Odosielateľ môže na vozeň umiestniť vlastné zámky. Do stĺpca 11 „Pomenovanie tovaru“ nákladného listu zapíše záznam: „Vozeň s odosielateľovými zámkami“. Odosielateľ zabezpečí doručenie kľúčov k týmto zámkam prijímateľovi.

Článok 14 OBAL, OZNAČENIE ZÁSIELKY A VOZŇA

- 14.1 Ak povaha tovaru vyžaduje obal, odosielateľ je povinný podať vozňovú zásielku na prepravu v riadnom obale, ktorý chráni tovar počas prepravy pred stratou a poškodením. Za riadny prepravný obal sa považuje obal zodpovedajúci STN pre prepravné obaly a nariadeniam orgánov štátnej správy.
- Odosielateľ je povinný zabaliť tovar vyhovujúcim obalom aj vtedy, ak hrozí nebezpečenstvo, že by nebalený tovar počas prepravy svojimi vlastnosťami mohol spôsobiť škodu osobám, na prevádzkových prostriedkoch, na životnom prostredí alebo na inej vozňovej zásielke.
- 14.2 O balení a označovaní nebezpečného tovaru a nebezpečného odpadu platia ustanovenia RID. Za správnosť označenia vozňa značkami predpísanými pri preprave nebezpečného tovaru alebo nebezpečného odpadu podľa RID je zodpovedný odosielateľ. Ak odosielateľ požiada dopravcu o označenie vozňa predpísanými značkami podľa RID a prevádzkové pomery to dovoľujú, dopravca môže v stanici odchodu alebo v stanici na ceste označiť vozeň predpísanými značkami podľa RID. Za označenie vozňa účtuje dopravca poplatok podľa tarify.
- 14.3 Pri vozňovej zásielke na otvorenom vozni je odosielateľ povinný používať obaly, vypchávk, upevňovací materiál a pod. z nehorľavého materiálu.
- 14.4 Ak povaha tovaru vyžaduje, aby sa s ním pri nakládke a vykládke, prípadne pri prekládke zaobchádzalo určitým spôsobom, alebo aby sa ukladal v určitej polohe, označí odosielateľ každý kus príslušnou manipulačnou značkou podľa STN pre označovanie prepravných obalov (napr. ťažisko a pod.).
- 14.5 Poškodený tovar môže dopravca prevziať na prepravu len vtedy, ak neohrozuje osoby, zariadenia prevádzkovateľa dráhy, životné prostredie a inú zásielku. Odosielateľ je povinný informovať dopravcu o skutočnosti, že podáva takýto tovar na prepravu a poškodenie tovaru musí presne popísať v stĺpci 11 „Pomenovanie tovaru“ nákladného listu. Za porušenie tejto povinnosti odosielateľ zaplatí dopravcovi čiastku 166,00 EUR.
- 14.6 Po prevzatí zásielky na prepravu ju dopravca označí na oboch pozdĺžnych stranách vozňa vozňovými a doplnkovými nálepkami. Označovanie vozňa vozňovými a doplnkovými nálepkami môže dopravca dohodnúť zmluvne s odosielateľom.

Článok 15

PLNENIE PRÁVNÝCH PREDPISOV ŠTÁTNEJ SPRÁVY

- 15.1 Za riadne a včasné splnenie colných predpisov a predpisov iných orgánov štátnej správy, ktoré sa musia splniť pred prevzatím zásielky na prepravu, zodpovedá odosielateľ.

V stanici príchodu je povinný plniť predpisy colné predpisy a predpisy iných orgánov štátnej správy prijímateľ zásielky.

Odosielateľ i prijímateľ môžu na základe zmluvy alebo splnomocnenia poveriť dopravcu zastupovaním pri plnení týchto predpisov. Za zabezpečenie plnenia colných predpisov a predpisov iných orgánov štátnej správy účtuje dopravca poplatok podľa tarify.

- 15.2 Odosielateľ je povinný pripojiť k nákladnému listu sprievodné listiny, ktoré sú nevyhnutné pre plnenie colných predpisov a predpisov iných orgánov štátnej správy. Tieto listiny musí zapísať do stĺpca 22 „Prílohy“ nákladného listu. Ak sprievodné listiny nie sú pripojené k nákladnému listu, alebo ak ich má dodať prijímateľ, alebo budú dodané v inej stanici, odosielateľ je povinný uviesť v nákladnom liste stanicu a miesto (colnicu, prípadne iné úradné miesto), kde budú tieto listiny prichystané pre potreby dopravcu a orgánov štátnej správy.

Odosielateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú z toho, že tieto listiny sú neúplné alebo nesprávne. Dopravca nie je povinný skúmať úplnosť sprievodných listín a správnosť údajov v sprievodných listinách. Je však povinný potvrdiť v sprievodnej listine prevzatie zásielky na prepravu, prípadne skontrolovať a doplniť do sprievodnej listiny iné informácie, ak to vyžadujú predpisy orgánov štátnej správy.

Dopravca zodpovedá za dôsledky straty alebo nesprávneho použitia dokladov uvedených v nákladnom liste a k nemu priložených alebo dopravcovi odovzdaných dokladov. Výnimkou je prípad, ak strata alebo škoda vzniknutá nesprávnym použitím týchto dokladov bola spôsobená okolnosťami, ktoré dopravca nemohol ovplyvniť a ktorých dôsledky nemohol odvrátiť. Nie je však povinný poskytnúť vyššiu náhradu škody ako pri strate tovaru.

- 15.3 Dopravca nesmie vydať zásielku počas colného konania.

- 15.4 Pri preprave odpadov je odosielateľ povinný splniť všetky podmienky podľa Zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (vo vnútroštátnej preprave) a podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) č. 1013/2006 o preprave odpadu (v medzinárodnej preprave).

- 15.5 Ak je v zmysle colných predpisov alebo predpisov iných orgánov štátnej správy potrebné, aby k nákladnému listu boli priložené sprievodné listiny, dopravca uzatvorí s odosielateľom prepravnú zmluvu buď formou papierového nákladného listu, alebo formou elektronického nákladného listu, z ktorého po uzatvorení prepravnej zmluvy a prevzatí zásielky na prepravu vyhotoví výtlačok elektronického nákladného listu. V takomto prípade dopravca odosielateľovi nevyúčtuje poplatok za predloženie papierového nákladného listu alebo za vyhotovenie výtlačku elektronického nákladného listu podľa tarify.

Článok 16

UZATVORENIE PREPRAVNEJ ZMLUVY A PREVZATIE ZÁSIELKY NA PREPRUVU

16.1 Dopravca uzatvorí s odosielateľom prepravnú zmluvu buď v elektronickej forme, alebo v papierovej forme.

16.2 Uzatvorenie prepravnej zmluvy v elektronickej forme:

Dopravca uzatvorí s odosielateľom prepravnú zmluvu v elektronickej forme len za podmienky, že dopravca pridelil odosielateľovi prístup na Zákaznícky portál ISP za účelom uzatvárania a realizácie prepravnej zmluvy.

Odosielateľ doručí dopravcovi návrh prepravnej zmluvy vo forme elektronického nákladného listu spôsobom uvedeným v používateľskej príručke.

Dopravca môže, ale nemusí akceptovať tento elektronický nákladný list.

Ak dopravca elektronický nákladný list akceptuje, potvrdí ho spôsobom uvedeným v používateľskej príručke.

Prepravná zmluva je uzatvorená momentom jej potvrdenia zo strany dopravcu.

16.3 Uzatvorenie prepravnej zmluvy v papierovej forme:

Uzatvorenie prepravnej zmluvy v papierovej forme je možné len v obsadenej stanici.

Odosielateľ predloží dopravcovi riadne vyplnený papierový nákladný list, pričom svoj súhlas s obsahom nákladného listu potvrdí odosielateľ v stĺpci 1 „Odosielateľ“ nákladného listu nasledovne:

Odosielateľ:

- právnická osoba registrovaná v obchodnom registri: čitateľným podpisom s menom a priezviskom osoby oprávnenej konať za túto právnickú osobu podľa výpisu z obchodného registra alebo na základe poverenia, ku ktorému pripojí odtlačok pečiatky,
- fyzická osoba podnikajúca na základe živnostenského oprávnenia: čitateľným podpisom s menom a priezviskom fyzickej osoby - podnikateľa alebo jeho zástupcu, ku ktorému pripojí odtlačok pečiatky,
- fyzická osoba: čitateľným podpisom s menom a priezviskom tejto fyzickej osoby

Osoba podpisujúca nákladný list je povinná na požiadanie dopravcu preukázať svoju totožnosť dokladom totožnosti (občianskym preukazom alebo pasom).

Za predloženie papierového nákladného listu dopravca vyúčtuje odosielateľovi poplatok podľa tarify (okrem výnimiek uvedených v bode 15.5, 17.3 a 17.10 Ž PP/N).

Dopravca môže, ale nemusí akceptovať tento papierový nákladný list.

Ak dopravca predložený papierový nákladný list akceptuje, do papierového nákladného listu uvedie:

- do stĺpca 32 „Dátum uzatvorenia prepr. zmluvy“ – dátum uzatvorenia prepravnej zmluvy,
- do stĺpca 34 „Identifikácia zásielky“ – pridelené podacie číslo,
- do stĺpca 33 „Uzatvorenie prepr. zmluvy za Železničnú spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.“ – podpis.

Prepravná zmluva je uzatvorená momentom jej podpísania zo strany dopravcu.

16.4 Po uzatvorení prepravnej zmluvy je odosielateľ povinný odovzdať dopravcovi zásielku na prepravu nasledovne:

V obsadenej stanici je odosielateľ povinný odovzdať dopravcovi zásielku na prepravu najneskôr do 3 hodín po uzatvorení prepravnej zmluvy, inak prepravná zmluva zaniká.

Dopravca je oprávnený po uzatvorení prepravnej zmluvy odmietnuť prevzatie zásielky na prepravu, ak odosielateľ poruší ustanovenia bodu 9.12 Ž PP/N. Ak odosielateľ zistené chyby neodstráni do 3 hodín od uzatvorenia prepravnej zmluvy, dopravca mu stanoví dodatočný čas (dátum a čas). Ak odosielateľ zistené chyby neodstráni a neodovzdá zásielku na prepravu v dodatočnom čase, prepravná zmluva po uplynutí tohto času zaniká.

V neobsadenej stanici je odosielateľ povinný odovzdať dopravcovi zásielku na prepravu v čase začiatku prevádzkovej doby. Ak zásielku nie je možné prevziať na prepravu v čase začiatku prevádzkovej doby (pre neprítomnosť odosielateľa alebo pri porušení ustanovenia bodu 9.12 Ž PP/N), dopravca stanoví dodatočný čas (dátum a čas), ktorým je začiatok nasledujúcej prevádzkovej doby. Ak odosielateľ zistené chyby neodstráni a neodovzdá zásielku dopravcovi v dodatočnom čase, prepravná zmluva po uplynutí tohto času zaniká.

- 16.5 Dopravca potvrdí prevzatie zásielky na prepravu bezodkladne po prevzatí zásielky:
- a) pri elektronickom nákladnom liste vo svojom informačnom systéme spôsobom uvedeným v používateľskej príručke;
 - b) pri papierovom nákladnom liste v obsadenej stanici doplnením času prevzatia do stĺpca 25 „Prevzatie zásielky“ a podpisu do stĺpca 26 „Prevzatie zásielky za Železničnú spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.“ papierového nákladného listu a v neobsadenej stanici vydaním Potvrdenia podľa vzoru v Prílohe 2 Ž PP/N.
- 16.6 Dôkazom o uzatvorení prepravnej zmluvy a prevzatí zásielky na prepravu je:
- pri prepravnej zmluve uzatvorenej v elektronickej forme elektronický nákladný list sprístupnený odosielateľovi spôsobom uvedeným v používateľskej príručke;
 - pri prepravnej zmluve uzatvorenej v papierovej forme papierový nákladný list, pričom dopravca priamo v obsadenej stanici vydá odosielateľovi jeden jeho list – Druhopyis. V prípade, že odosielateľ požiadá o zaslanie Druhopyisu poštou, dopravca vyúčtuje odosielateľovi poplatok podľa tarify.

Článok 17 NÁKLADNÝ LIST

- 17.1 Odosielateľ je pred uzatvorením prepravnej zmluvy povinný doručiť/predložiť dopravcovi riadne vyplnený nákladný list.
- 17.2 Nákladný list je dokladom na určenie vzájomných práv a povinností vyplývajúcich z prepravnej zmluvy. Môže mať formu elektronického nákladného listu alebo papierového nákladného listu.
- 17.3 Elektronický nákladný list je elektronický záznam údajov nákladného listu, ktorý je pre dopravcu uložený v Zákazníckom portáli ISP a pre dopravcu v jeho informačnom systéme.

Vysvetlivky na vyplňovanie elektronického nákladného listu sú uvedené v Prílohe 1 Ž PP/N.

Elektronický nákladný list nie je možné použiť, ak stípcie elektronického nákladného listu nepostačujú na zapísanie požadovaných údajov odosielateľa a je potrebné vyhotoviť Doplnkový list podľa bodu 17.4 tohto článku. Dopravca v tomto prípade neúčtuje odosielateľovi poplatok za predloženie papierového nákladného listu podľa tarify.

Po uzatvorení prepravnej zmluvy a prevzatí zásielky na prepravu môže dopravca vyhotoviť výtlačok elektronického nákladného listu vo formáte a veľkosti zodpovedajúcej papierovému nákladnému listu v prípade, že:

- k nákladnému listu musia byť priložené sprievodné listiny podľa bodu 15.5 a 17.10 Ž PP/N;
- je potrebné aktualizovať údaje v nákladnom liste z dôvodu okolností uvedených v bode 3.2, čl. 21, čl. 22, čl. 23 Ž PP/N
- nastanú okolnosti uvedené bode 25.4 Ž PP/N;
- zásielka má byť vydaná prijímateľovi, ktorý nepožiadala dopravcu o pridelenie prístupu na Zákaznícky portál ISP za účelom uzatvárania a realizácie prepravnej zmluvy.

Výtlačok elektronického nákladného listu je dovolené vyhotoviť len raz.

Výtlačok elektronického nákladného listu musí obsahovať:

- všetky údaje, ktoré elektronický nákladný list obsahuje v čase vyhotovenia výtlačku;
- označenie vytlačených listov textom „Výtlačok elektronického nákladného listu“;
- dátum, miesto a čas vyhotovenia výtlačku

Na ďalšie používanie výtlačku elektronického nákladného listu počas prepravy sa vzťahujú ustanovenia platné pre papierový nákladný list.

Ak sa výtlačok elektronického nákladného listu vyhotovuje z príčin na strane dopravcu, dopravca účtuje za vyhotovenie výtlačku poplatok podľa tarify.

- 17.4 Papierový nákladný list je tlačivo stanoveného vzoru a rozmerov, ktoré vydáva dopravca. Vzor papierového nákladného listu a vysvetlivky na jeho vyplňovanie sú uvedené v Prílohe 1 Ž PP/N.

Papierový nákladný list pozostáva z 3 listov:

- Prvopis – sprevádza zásielku do stanice príchodu, ktorá ho vydá prijímateľovi,
- Účtovný list – sprevádza zásielku do stanice príchodu a slúži pre účtovné účely dopravcu,
- Druhopyis – stanica odchodu ho po uzatvorení prepravnej zmluvy a prevzatí zásielky na prepravu vydá odosielateľovi.

Papierový nákladný list musí byť vyplnený na všetkých listoch podľa predtlaču. Údaje v papierovom nákladnom liste musia byť napísané priepisom paličkovým písmom, a to guľkovým perom, písacím strojom alebo tlačou na všetkých listoch čitateľne. Povoľuje sa čitateľný odtlačok pečiatky, pokiaľ obsahuje všetky predpísané údaje.

Ak papierový nákladný list nepostačuje na zapísanie požadovaných údajov odosielateľa, odosielateľ vyhotoví Doplnkový list, ktorý je prílohou papierového nákladného listu. Musí mať rovnaké rozmery ako papierový nákladný list. Počet listov sa musí zhodovať s počtom listov papierového nákladného listu, ku ktorému sa Doplnkový list vyhotovuje.

V prípade straty papierového nákladného listu počas prepravy vydá dopravca prijímateľovi náhradný papierový nákladný list.

- 17.5 Odosielateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť svojich zápisov v hrubo orámovanej časti nákladného listu a súčasne v nákladnom liste prehlasuje, že je s obsahom Ž PP/N a v ňom uvedených súvisiacich predpisov riadne oboznámený a zaväzuje sa ich dodržiavať, čo potvrdí pri elektronickom nákladnom liste spôsobom uvedeným v používateľskej príručke a pri

papierovom nákladnom liste svojim podpisom v stĺpci 1 „Odosielateľ“. Opravy zápisov odosielateľa v nákladnom liste nie sú povolené.

Ak dopravca ešte pred uzatvorením prepravnej zmluvy zistí, že zápisy v nákladnom liste sú:

- nesprávne, odmietne prijať nákladný list,
- neúplné, požiadava odosielateľa o ich doplnenie.

17.6 Preskúmanie obsahu zásielky:

Dopravca je oprávnený kedykoľvek preskúmať obsah zásielky, či súhlasí so zápsmi v nákladnom liste a či sú splnené ustanovenia Ž PP/N, prípadne podmienky zmluvne dohodnuté medzi odosielateľom a dopravcom.

K preskúmaniu obsahu zásielky dopravca prizve odosielateľa alebo prijímateľa (podľa toho, či sa zásielka nachádza v stanici odchodu, alebo v stanici príchodu). Ak sa prizvaný nedostaví, preskúmanie sa vykoná v prítomnosti inej osoby, ktorá nie je zamestnancom dopravcu.

V stanici na ceste môže dopravca preskúmať obsah zásielky, ak to vyžadujú potreby železničnej prevádzky, právne predpisy orgánov štátnej správy, alebo rozhodnutia štátnych orgánov.

O preskúmaní obsahu zásielky vyhotoví dopravca všeobecnú zápisnicu, v ktorej uvedie príčinu a výsledok preskúmania. O vyhotovení všeobecnej zápisnice dopravca vykoná záznam v papierovom nákladnom liste. K papierovému nákladnému listu pripojí priepis všeobecnej zápisnice.

17.7 S jedným nákladným listom je možné podať na prepravu:

- tovar naložený na viacerých vozňoch, ak ide o nedeliteľné predmety, ktoré pre svoje rozmery nie je možné naložiť do jedného vozňa,
- viac naložených vozňov, ak sú podané jedným odosielateľom, určené jednému prijímateľovi, do jednej stanice príchodu a sú podané ako skupina vozňov alebo ucelený vlak. Neoddeliteľnou súčasťou nákladného listu je výkaz vozňov vyhotovený odosielateľom podľa vzoru v Prílohe 2 Ž PP/N.
- viac prázdnych vozňov AVV a ostatných vozňov za podmienky, že sú podané ako skupina vozňov alebo ucelený vlak. Neoddeliteľnou súčasťou nákladného listu je výkaz vozňov vyhotovený odosielateľom podľa vzoru v Prílohe 2 Ž PP/N.

17.8 Samostatným nákladným listom sa musí podať na prepravu:

- ochranný vozeň pridaný k zásielke
- spojovací vozeň
- vozeň pre sprievodcu

17.9 Odosielateľ priloží k nákladnému listu sprievodné listiny podľa bodu 15.2, 17.4 a 17.10 Ž PP/N.

Sprievodné listiny, ktoré majú byť priložené k výtlačku elektronického nákladného listu, odosielateľ doručí dopravcovi osobne, poštou, elektronickou poštou alebo kuriérskou službou. Sprievodné listiny sa považujú za doručené okamihom ich doručenia dopravcovi. Dopravca uzatvorí prepravnú zmluvu až po doručení sprievodných listín.

17.10 Preprava odpadov, ktoré si v zmysle Zákona o odpadoch vyžadujú priloženie sprievodnej listiny, sa vykonáva výlučne s papierovým nákladným listom, príp. s výtlačkom elektronického nákladného listu vyhotoveným po uzatvorení prepravnej zmluvy a prevzatí zásielky na prepravu. Dopravca v tomto prípade neúčtuje odosielateľovi poplatok za predloženie papierového nákladného listu, príp. poplatok za vyhotovenie výtlačku elektronického nákladného listu podľa tarify.

Pre prípad prekážky pri dodaní odosielateľ uvedie do stĺpca 14 „Vyhlásenia odosielateľa“ nákladného listu zápis o vrátení zásielky odosielateľovi, ktorý je povinný ju prevziať. Dovozné za spätnú prepravu a všetky poplatky súvisiace so zmenou prepravnej zmluvy vyúčtuje dopravca odosielateľovi.

Článok 18 DODACIE LEHOTY

- 18.1 Dopravca prepraví zásielku zo stanice odchodu do stanice príchodu a pristaví ju prijímateľovi na odber v dodacej lehote, ktorá sa skladá z výpravnej a prepravnej lehoty, kde:
výpravná lehota*12 hodín
prepravná lehota za každých i len začatých 400 km24 hodín
- 18.2 Dopravca predĺži dodaciu lehotu o 12 hodín pri zásielkach prepravovaných z/do a cez stanice železničných uzlov: Bratislava, Košice, Zvolen, Žilina.
- 18.3 Ak nie je dohodnuté inak, dodacia lehota začína plynúť:
- prevzatím zásielky na prepravu,
- pri ucelených vlakoch prevzatím poslednej časti uceleného vlaku.
- 18.4 Dodacia lehota neplynie počas:
a) zdržania zásielky z príčin na strane prepravcu,
b) plnenia colných predpisov a predpisov iných orgánov štátnej správy,
c) prepravnej prekážky a prekážky pri dodaní,
d) osobitných úkonov potrebných na zachovanie neporušenosti vozňovej zásielky (kŕmenie, napájanie a ošetrovanie zvierat),
e) zdržania zásielky, ktoré vzniklo z dôvodu technickej chyby u vozňa zmluvného držiteľa, vozňa AVV a ostatného vozňa; v tomto prípade dodacia lehota neplynie za čas skutočného zdržania zásielky,
f) zdržania zásielky, ktoré vzniklo z dôvodu technickej chyby u vozňa, ktorého držiteľom je ZSSK CARGO; v tomto prípade dodacia lehota neplynie najdlhšie za čas 48 hodín,
g) sobôt, nedeľ, v dňoch pracovného pokoja a v dňoch vyhláseného pracovného voľna,
h) doby, ktorá nie je prevádzkovou dobou dopravcu.
- V nákladnom liste dopravca uvedie čas a príčinu neplynutia dodacej lehoty.
- 18.5 Dodacia lehota sa považuje za dodržanú, ak pred jej uplynutím dopravca v určenej prevádzkovej dobe pristaví zásielku prijímateľovi na odber.
- V staniciach oslobodených od povinností nočných manipulácií sa dodacia lehota považuje za dodržanú príchodom zásielky do stanice príchodu v nočnom čase pred jej uplynutím, ak zásielka bola pristavená prijímateľovi na odber k začiatku prevádzkovej doby.
- Ak by sa mala dodacia lehota v neobsadenej stanici ukončiť v čase, ktorý je mimo prevádzkovej doby (pred/po prevádzkovou dobou), dodacia lehota sa považuje za dodržanú, ak bude zásielka pristavená prijímateľovi na odber k začiatku najbližšej prevádzkovej doby.
- 18.6 Plynutie a dodržanie dodacej lehoty pre zásielky podané/dodané na vlečku je upravené v Obchodných podmienkach pre poskytovanie vlečkových služieb.
- 18.7 Pre výpočet dodacej lehoty je rozhodujúca skutočná prepravná vzdialenosť, t. z. vzdialenosť po ktorej bola zásielka prepravená.
- 18.8. Ak dopravcovi vznikne prekročením dodacej lehoty škoda a súčasne túto škodu dopravcovi v reklamačnom konaní preukáže, je dopravca povinný nahradiť mu túto škodu, avšak najviac do výšky polovice zaplateného dovozného.
- 18.9. Na prepravy mimoriadnych zásielok, koľajových vozidiel na vlastných kolesách alebo zásielok nakladaných a vykladaných na miestach bez príslušného výpravného oprávnenia môže dopravca určiť osobitné dodacie lehoty pri udelení súhlasu na prepravu.

* výpravná lehota je v obsadených aj neobsadených staniciach rovnaká

Článok 19 ÚČTOVANIE PREPRAVNÉHO

- 19.1 Dopravca účtuje dovozné a poplatky za prepravu zásielky podľa tarify a čiastky v zmysle Ž PP/N.
- 19.2 Všeobecné a osobitné tarifné ustanovenia sú záväzné pre dopravcu aj prepravcu. Ceny uvedené v tarife sú ponukové.
- 19.3 Dopravca na základe uzatvorenej prepravnej zmluvy vyúčtuje platiteľovi:
- a) odosielateľovi
 - dovozné alebo prepravné
 - poplatky vzniknuté v stanici odchodu,
 - prirážky a čiastky, ak vznikli z príčin na strane odosielateľa
 - b) prijímateľovi
 - dovozné alebo prepravné,
 - poplatky vzniknuté na ceste,
 - poplatky vzniknuté v stanici príchodu,
 - čiastky, ak vznikli z príčin na strane prijímateľa,
 - c) tretiemu subjektu (zákazníkovi)
 - dovozné a poplatky v zmysle zápisu v nákladnom liste
- 19.4 Okrem prepravného a prirážok k dovoznému dopravca účtuje platiteľovi poplatky podľa tarify a čiastky súvisiace so starostlivosťou o zásielku zaplatené orgánom štátnej správy, alebo iným organizáciám.
- 19.5 Dovozné sa účtuje za tarifnú vzdialenosť zo stanice odchodu do stanice príchodu.
- 19.6 Ak je medzi dopravcom a prepravcom uzatvorená osobitná zmluva o uznaní hmotnosti vozňových zásielok v zmysle bodu 11.6 ŽPP/N, pri vyúčtovaní prepravného bude dopravca postupovať aj podľa tejto zmluvy.
- 19.7 Pri zistení nesprávneho výpočtu dovozného z dôvodu nesprávnych alebo neúplných zápisov odosielateľa v nákladnom liste dopravca vyúčtuje rozdiel dovozného platiteľovi.
- 19.8 Dopravca môže platiteľom poskytnúť zmluvné ceny. Tieto ceny dopravca nezverejňuje.

Článok 20 VYDANIE ZÁSIELKY PRIJÍMATEĽOVI A UKONČENIE PREPRAVNEJ ZMLUVY

- 20.1 Po príchode zásielky do stanice príchodu dopravca vydá prijímateľovi nákladný list a zásielku.
- 20.2 Po pristavení zásielky prijímateľovi na odber dopravca vydá prijímateľovi nákladný list, a to:
- a) pri elektronickom nákladnom liste, ak prijímateľ má pridelený prístup na Zákaznícky portál ISP za účelom uzatvárania a realizácie prepravnej zmluvy – údaje elektronického nákladného listu vo forme elektronického záznamu údajov;
 - b) pri elektronickom nákladnom liste, ak prijímateľ nepožiadala o prístup na Zákaznícky portál ISP za účelom uzatvárania a realizácie prepravnej zmluvy – výtlačok príslušného listu elektronického nákladného listu. Za vyhotovenie výtlačku elektronického nákladného listu dopravca vyúčtuje prijímateľovi poplatok podľa tarify;
 - c) pri papierovom nákladnom liste – Prvopis
- 20.3 Dopravca vydá zásielku prijímateľovi podľa uzatvorenej prepravnej zmluvy po splnení všetkých záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Dopravca je oprávnený od prijímateľa vyžiadať predloženie dokladu, ktorý potvrdzuje jeho totožnosť.
- 20.4 Prijímateľ potvrdí dopravcovi prevzatie zásielky spôsobom uvedeným v bode 20.5 tohto článku, a to:
- a) pri elektronickom nákladnom liste prostredníctvom Zákazníckeho portálu ISP a zároveň v Potvrdení;
 - b) pri papierovom nákladnom liste, príp. výtlačku elektronického nákladného listu v obsadenej stanici na jednom liste papierového nákladného listu – v Účtovnom liste, príp. príslušnom liste výtlačku elektronického nákladného listu a v neobsadenej stanici v Potvrdení, ktoré sa stáva súčasťou Účtovného listu.
- Vzor Potvrdenia je uvedený v Prílohe 2 Ž PP/N.
- 20.5 Prevzatie zásielky potvrdí prijímateľ týmto spôsobom:
Elektronický nákladný list spôsobom uvedeným v používateľskej príručke.
Papierový nákladný list, príp. výtlačok elektronického nákladného listu:
- a) právnická osoba registrovaná v obchodnom registri – čitateľným podpisom s menom a priezviskom osoby oprávnenej konať za túto právnickú osobu podľa výpisu z obchodného registra alebo na základe poverenia, ku ktorému pripojí odtlačok pečiatky
 - b) fyzická osoba podnikajúca na základe živnostenského oprávnenia – čitateľným podpisom s menom a priezviskom fyzickej osoby – podnikateľa alebo jeho zástupcu, ku ktorému pripojí odtlačok pečiatky
 - c) fyzická osoba – čitateľným podpisom s menom a priezviskom tejto fyzickej osoby
- 20.6 Na iných miestach ako všeobecných nakládkových a vykládkových koľajach dopravca vydá zásielku na základe osobitne dohodnutých zmluvných podmienok.
- V neobsadených staniciach dopravca vydá zásielku prijímateľovi v zmysle technologických postupov zverejnených v neobsadenej stanici. V prípade neprítomnosti prijímateľa bude zásielka prepravená do najbližšej obsadenej stanice v smere jazdy Mn vlaku, kde bude vydaná prijímateľovi.
- 20.7 Potvrdením prevzatia zásielky prijímateľom podľa tohto článku sa považuje záväzok dopravcu z prepravnej zmluvy za splnený.
- 20.8 Prijímateľ je povinný prevziať všetky zásielky, ktoré mu dopravca pristavil na odber v oznámenom čase. Ak túto povinnosť nesplní, dopravca vykoná všetky potrebné opatrenia vyplývajúce zo zodpovednosti za zásielku. Všetky náklady s tým súvisiace dopravca vyúčtuje zákazníkovi (napr. odsunutie vozňa, likvidácia zásielky a pod.).
- 20.9 Ak zásielka prevzatá na prepravu s papierovým nákladným listom dôjde do stanice príchodu bez nákladného listu, dopravca vydá prijímateľovi zásielku na jeho žiadosť, ak hodnoverne preukáže svoje oprávnenie na odber zásielky a odovzdá vyhlásenie podľa tohto vzoru:

VYHLÁSENIE

Dopravca v stanici:nám vydal bez papierového nákladného listu/výtlačku
elektronického nákladného listu zásielku

vo vozni č.

obsahujúcu (pomenovanie tovaru)

s hmotnosťou kg, počet kusov odosielateľ

Zaväzujeme sa, že zaplatíme dopravcovi všetky čiastky viažuce sa na zásielku a nahradíme všetku
škodu, ktorá by neoprávneným prevzatím zásielky dopravcovi vznikla.

V dňa

.....

podpis a pečiatka

- 20.10 Ak dopravca nemohol odovzdať prijímateľovi papierový nákladný list, vydá mu čo najskôr
náhradný papierový nákladný list, najneskoršie do uplynutia lehoty, po ktorej možno považovať
zásielku za stratenú v zmysle bodu 27.1 Ž PP/N.

Článok 21 ZMENA PREPRAVNEJ ZMLUVY

- 21.1 Právo navrhnúť zmenu prepravnej zmluvy po uzatvorení prepravnej zmluvy až do vydania zásielky prijímateľovi má oprávnený s dispozičným právom. Oprávneným s dispozičným právom je buď odosielateľ alebo prijímateľ, podľa toho, ako je to dohodnuté v prepravnej zmluve.
- Návrh na zmenu prepravnej zmluvy nesmie zapríčiniť rozdelenie zásielky.
Dopravca môže, ale nemusí povoliť a vykonať zmenu prepravnej zmluvy.
- 21.2 Odosielateľ je oprávneným s dispozičným právom len vtedy, ak do stĺpca 14 „Vyhlásenia odosielateľa“ nákladného listu **uvedie** zápis „Prijímateľ nemá dispozičné právo“.
- Ak odosielateľ do stĺpca 14 „Vyhlásenia odosielateľa“ nákladného listu **neuvedie** zápis „Prijímateľ nemá dispozičné právo“, po uzatvorení prepravnej zmluvy je oprávneným s dispozičným právom len prijímateľ.
- 21.3 Odosielateľ je oprávnený navrhnúť zmenu prepravnej zmluvy, a to, aby dopravca:
- vrátil zásielku odosielateľovi v stanici odchodu,
 - vrátil zásielku odosielateľovi do stanice odchodu,
 - zmenil prijímateľa zásielky,
 - zmenil stanicu príchodu.
- Právo odosielateľa navrhnúť zmenu prepravnej zmluvy zaniká, ak zásielku už prevzal prijímateľ.
- 21.4 Prijímateľ je oprávnený navrhnúť zmenu prepravnej zmluvy, a to, aby dopravca:
- zmenil prijímateľa zásielky (okrem návrhu vrátenia zásielky pôvodnému odosielateľovi),
 - zmenil stanicu príchodu.
- 21.5 Návrh na zmenu prepravnej zmluvy vyhotoví oprávnený s dispozičným právom vo vhodnej písomnej forme. Na tento účel môže použiť formulár Zmena prepravnej zmluvy podľa Prílohy 2 Ž PP/N, ktorý je dostupný na internetovej stránke dopravcu www.zscargo.sk.
- 21.6 Oprávnený s dispozičným právom doručí dopravcovi návrh na zmenu prepravnej zmluvy osobne, poštou, elektronickou poštou, kuriérskou službou alebo faxom. Zároveň dopravcovi odovzdá Druhopis. Odosielateľ realizuje svoje právo prostredníctvom stanice odchodu a prijímateľ prostredníctvom stanice príchodu. Prijatie návrhu na zmenu prepravnej zmluvy potvrdí dopravca v Druhopise podpisom a odtlačkom dátumovej pečiatky, v elektronickom nákladnom liste spôsobom uvedeným v používateľskej príručke.
- Ak dopravca zmenu prepravnej zmluvy povolí, do návrhu na zmenu prepravnej zmluvy a Druhopisu alebo výtlačku príslušného listu elektronického nákladného listu zapíše číslo a dátum povolenia. Druhopis vráti oprávnenému s dispozičným právom.
- Ak dopravca návrh na zmenu prepravnej zmeny nepovolí, dôvod uvedie v návrhu na zmenu prepravnej zmluvy, ktorý vráti oprávnenému s dispozičným právom spolu s Druhopisom.
- 21.7 Poplatok za povolenie a vykonanie zmeny prepravnej zmluvy podľa tarify vyberie dopravca od navrhovateľa.
- 21.8 Pri zmene prepravnej zmluvy dopravca účtuje dovozné zo stanice odchodu do stanice, v ktorej sa zásielka nachádza a z tejto stanice do novej stanice príchodu. Zároveň účtuje poplatok za zdržanie vozňa podľa tarify od príchodu vozňa do stanice až do času prevzatia návrhu na zmenu prepravnej zmluvy.
- 21.9 Pri vrátení zásielky odosielateľovi v stanici odchodu účtuje dopravca poplatok za zdržanie vozňa od času ukončenia manipulácie do času prevzatia návrhu na zmenu prepravnej zmluvy.

Článok 22 PREPRAVNÉ PREKÁŽKY

- 22.1 Prepravná prekážka nastáva, ak po uzatvorení prepravnej zmluvy nemožno s prepravou zásielky začať, alebo v nej pokračovať.

Prepravné prekážky spôsobujú:

- a) prírodné udalosti,
- b) poruchy v prevádzke infraštruktúry
- c) opatrenia orgánov štátnej správy a orgánov činných v trestnom konaní,
- d) príčiny na strane prepravcu,
- e) nedodržanie Nakladacích predpisov,
- f) poruchy zapríčinené dopravcom,
- g) štrajk.

Pri prepravnej prekážke podľa bodu 22.1 a), b), c), f) tohto článku dopravca účtuje dovozné po pôvodnej prepravnej ceste.

Pri prepravnej prekážke podľa bodu 22.1 d), e), g) tohto článku dopravca účtuje dovozné po skutočne prejdenej prepravnej ceste.

- 22.2 Dopravca v stanici, v ktorej bola zásielka zadržaná, ihneď podá oprávnenému s dispozičným právom správu o prepravnej prekážke vo vhodnej písomnej forme. Na tento účel môže použiť formulár Prepravná prekážka podľa Prílohy 2 Ž PP/N. Dopravca v správe vyzve oprávneného s dispozičným právom, aby doručil návrh ako zaobchádzať so zásielkou. Pri prepravnej prekážke podľa bodu 22.1 e) tohto článku sa bez ohľadu na zápis v nákladnom liste za oprávneného s dispozičným právom považuje vždy odosielateľ. Dopravca zároveň oprávneného s dispozičným právom upozorní, že zásielku môže zlikvidovať, ak návrh nedoručí do 48 hodín. Táto lehota začína plynúť nultou hodinou dňa nasledujúceho po dni, keď dopravca odoslal správu oprávnenému s dispozičným právom.

Návrh ako zaobchádzať so zásielkou podá oprávnený s dispozičným právom dopravcovi vo vhodnej písomnej forme. Na tento účel môže použiť formulár Prepravná prekážka podľa Prílohy 2 Ž PP/N, ktorý mu doručil dopravca.

- 22.3 Správu o prepravnej prekážke dopravca doručí oprávnenému s dispozičným právom osobne, poštou, elektronickou poštou, kuriérskou službou alebo faxom. Správa podaná osobne, poštou alebo kuriérskou službou sa považuje za doručenie oprávnenému s dispozičným právom dňom jej doručenia, správa podaná elektronickou poštou alebo faxom sa považuje za doručenie oprávnenému s dispozičným právom dňom jej odoslania dopravcom.

Oprávnený s dispozičným právom doručí dopravcovi návrh ako zaobchádzať so zásielkou osobne, poštou alebo kuriérskou službou dopravcovi, a to odosielateľ do stanice odchodu a prijímateľ do stanice príchodu alebo priamo do stanice, v ktorej je zásielka zadržaná. Ak oprávnený s dispozičným právom navrhuje zmeniť stanicu príchodu alebo prijímateľa, odovzdá dopravcovi aj Druhopolis. Návrh oprávneného s dispozičným právom sa považuje za doručenie dňom jeho doručenia dopravcovi.

- 22.4 Pri prepravných prekážkach vzniknutých počas prepravy nebezpečných tovarov (nebezpečných odpadov) alebo zásielok, ktoré podliehajú podmienkam RID, je dopravca oprávnený prijať okamžité opatrenia na ochranu bezpečnosti železničnej dopravy, ochranu životného prostredia a ochranu zdravia obyvateľstva aj bez vyžiadania návrhu od oprávneného s dispozičným právom. Pri mimoriadnych udalostiach spojených s únikom alebo s hrozbou úniku nebezpečnej látky (nebezpečného odpadu) sa bez ohľadu na zápis v nákladnom liste za oprávneného s dispozičným právom považuje vždy odosielateľ.
- 22.5 Ak je oprávnený s dispozičným právom odosielateľ, môže dať návrh ako zaobchádzať so zásielkou v prípade vzniku prepravnej prekážky zápisom do stĺpca 14 „Vyhlásenia odosielateľa“ nákladného listu, a to už pri podaní zásielky na prepravu.
- 22.6 Ak prepravná prekážka pominie skôr ako dôjde návrh, dopravca odošle zásielku ďalej do stanice príchodu bez toho, aby vyčkal až návrh dôjde. Oprávneného s dispozičným právom o tom upovedomí.
- 22.7 Ak prepravná prekážka podľa bodu 22.1 a), b), c), f) a g) trvá dlhší čas, dopravca určí náhradnú cestu. Pri zásielke prevzatej na prepravu po vyhlásení náhradnej cesty sa dovozné účtuje po tejto ceste. Náhradnú cestu oznámi dopravca v staniciach výveskou.

22.8 Dopravca účtuje poplatok za zdržanie vozňa podľa tarify:

- pri prepravnej prekážke podľa bodu 22.1 a), b), c), a g) tohto článku po uplynutí lehoty 72 hodín. Táto lehota začína plynúť nultou hodinou dňa nasledujúceho po dni, keď dopravca podal oprávnenému s dispozičným právom správu o prepravnej prekážke. Pri prepravnej prekážke podľa bodu 22.1 c) tohto článku sa poplatok za zdržanie vozňa účtuje len v prípade, ak sa potvrdí zavinenie zo strany prepravcu.
- pri prepravnej prekážke podľa bodu 22.1 d) tohto článku od okamihu podania správy o prepravnej prekážke oprávnenému s dispozičným právom až do jej ukončenia,
- pri prepravnej prekážke podľa bodu 22.1 e) tohto článku od nulte hodiny dňa nasledujúceho po dni, v ktorom dopravca podal odosielateľovi správu o prepravnej prekážke, až do jej odstránenia.

Pri prepravnej prekážke podľa bodu 22.1 f) tohto článku sa neúčtuje poplatok za zdržanie vozňa.

Pri prepravnej prekážke podľa bodu 22.1 d), e) tohto článku sa okrem poplatku za zdržanie vozňa účtujú poplatky podľa tarify a ďalšie náklady, ktoré vznikli dopravcovi v súvislosti s odstraňovaním prepravnej prekážky.

22.9 Pri nedodržaní Nakladacích predpisov dopravca vyhotoví všeobecnú zápisnicu. Priepis všeobecnej zápisnice pripojí k papierovému nákladnému listu, príp. výťažku elektronického nákladného listu.

22.10 Ak sa z dôvodu nedodržania Nakladacích predpisov musí zásielka upraviť, preložiť alebo prečerpať, môže dopravca na žiadosť odosielateľa, ak mu to prevádzkové možnosti dovoľujú a charakter zásielky nevyžaduje pri úprave odbornú znalosť, zabezpečiť odstránenie dôsledkov nedodržania Nakladacích predpisov na náklady odosielateľa.

Pri odstraňovaní dôsledkov nedodržania Nakladacích predpisov dopravcom, dopravca účtuje poplatok za zdržanie vozňa podľa bodu 22.8 tohto článku. Do doby, za ktorú sa účtuje poplatok za zdržanie vozňa sa zahrnie i čas nevyhnutný na odstránenie dôsledkov nedodržania Nakladacích predpisov, najviac však za 48 hodín, aj keď úprava alebo prekládka dopravcom trvala dlhšie.

Článok 23 PREKÁŽKY PRI DODANÍ

- 23.1 Prekážka pri dodaní nastáva, ak dopravca nemôže v stanici príchodu vydať zásielku prijímateľovi, lebo:
- prijímateľa nie je možné vypátrať alebo prijímateľ odmietne prevziať zásielku,
 - prijímateľ neprevezme zásielku do 7 kalendárnych dní pri obyčajnom tovare a do 2 kalendárnych dní pri ľahko skazitelnom tovare po podaní správy o pristavení vozňa,
 - z iných dôvodov.
- 23.2 Pri vzniku prekážky pri dodaní podľa bodu 23.1 a) a c) tohto článku dopravca podá ihneď odosielateľovi správu o prekážke pri dodaní vo vhodnej písomnej forme. Na tento účel môže použiť formulár Prekážka pri dodaní podľa Prílohy 2 Ž PP/N. V správe dopravca požiadava odosielateľa o doručenie návrhu ako zaobchádzať so zásielkou. Na podanie návrhu sa poskytuje lehota 24 hodín. Táto lehota začína plynúť nultou hodinou dňa nasledujúceho po dni, v ktorom dopravca zaslal odosielateľovi správu o prekážke pri dodaní. Po uplynutí lehoty 24 hodín dopravca účtuje odosielateľovi poplatok za zdržanie vozňa podľa tarify do času prijatia návrhu. Dopravca zároveň odosielateľa upozorní, že zásielku môže zlikvidovať, ak návrh nedoručí do 48 hodín.
- Pri vzniku prekážky pri dodaní podľa bodu 23.1 b) tohto článku dopravca podá po uplynutí lehoty 7 kalendárnych dní pri obyčajnom tovare a 2 kalendárnych dní pri ľahko skazitelnom tovare odosielateľovi správu o prekážke pri dodaní vo vhodnej písomnej forme. Na tento účel môže použiť formulár Prekážka pri dodaní podľa Prílohy 2 Ž PP/N. V správe dopravca požiadava odosielateľa o doručenie návrhu ako zaobchádzať so zásielkou. Od podania správy o čase pristavenia vozňa do času prijatia návrhu dopravca účtuje odosielateľovi poplatok za zdržanie vozňa podľa tarify. Dopravca zároveň odosielateľa upozorní, že zásielku môže zlikvidovať, ak návrh nedoručí do 48 hodín.
- Návrh ako zaobchádzať so zásielkou podá odosielateľ vo vhodnej písomnej forme. Na tento účel môže použiť formulár Prekážka pri dodaní podľa Prílohy 2 Ž PP/N, ktorý mu doručil dopravca.
- 23.3 Ak prekážka pri dodaní vznikne po zmene prepravnej zmluvy vykonanej na návrh prijímateľa, dopravca podá správu o prekážke pri dodaní pôvodnému prijímateľovi.
- 23.4 Správu o prekážke pri dodaní dopravca doručí odosielateľovi alebo pôvodnému prijímateľovi osobne, poštou, elektronickou poštou, kuriérskou službou alebo faxom. Správa podaná poštou alebo kuriérskou službou sa považuje za doručенú odosielateľovi alebo pôvodnému prijímateľovi dňom jej doručenia, správa podaná elektronickou poštou alebo faxom sa považuje za doručенú odosielateľovi alebo pôvodnému prijímateľovi dňom jej odoslania dopravcom.
- Odosielateľ alebo pôvodný prijímateľ doručí dopravcovi návrh ako zaobchádzať so zásielkou osobne, poštou, elektronickou poštou, kuriérskou službou alebo faxom, a to buď do stanice príchodu alebo stanice odchodu. Návrh odosielateľa alebo pôvodného prijímateľa sa považuje za doručенý dňom jeho doručenia dopravcovi.
- 23.5 Ak prekážka pri dodaní pominie skôr ako dôjde návrh od odosielateľa alebo pôvodného prijímateľa, stanica príchodu vydá zásielku prijímateľovi. Odosielateľa alebo pôvodného prijímateľa o tom vyrozumie. Za čas od pristavenia vozňa až do prevzatia vyloženého vozňa dopravca účtuje poplatok za pobyt vozňa podľa tarify.
- 23.6 Ak prijímateľ odmietne prevziať zásielku odpadu, ak prijímateľa takejto zásielky nemožno vypátrať alebo ak stanica príchodu nemôže takúto zásielku vydať prijímateľovi z príčin nie na strane dopravcu, dopravca neodkladne podá odosielateľovi správu o prekážke pri dodaní. V tomto prípade je dopravca oprávnený postupovať v zmysle bodu 17.10 Ž PP/N. Odosielateľ je povinný prevziať zásielku späť.

Článok 24
VYHRADENÝ

III. Kapitola

Zodpovednosť z prepravnej zmluvy

Článok 25

ZODPOVEDNOSŤ VŠEOBECNE

- 25.1 Dopravca z prepravnej zmluvy zodpovedá prepravcom a prepravcovia z prepravnej zmluvy zodpovedajú dopravcovi podľa príslušných ustanovení Ž PP/N, ustanovení Obchodného a Občianskeho zákonníka.
- 25.2 Akékoľvek dohody dopravcu s prepravcami, ktoré by mali obmedziť alebo vylúčiť zodpovednosť z prepravnej zmluvy určenú zákonom a navrhnutú týmto poriadkom, sú neplatné.
- 25.3 Dopravca zodpovedá za škody, ktoré vzniknú na prepravovanej zásielke čiastočnou stratou, úplnou stratou, alebo poškodením v čase od prevzatia zásielky na prepravu až do jej vydania.
- 25.4 Okolnosti, ktoré môžu zakladať zodpovednosť dopravcu alebo prepravcu sa zisťujú zápisnicou, ktorú vyhotoví dopravca podľa zistených skutočností.
- Dopravca vyhotoví:
- a) komerčnú zápisnicu pri úplnej, čiastočnej strate alebo poškodení:
 - vozňovej zásielky,
 - intermodálnej prepravnej jednotky
 - b) všeobecnú zápisnicu:
 - pri zistení iných okolností, ktoré môžu zakladať zodpovednosť dopravcu alebo prepravcu, napr.: pri nevyčistení vozňa, miesta nakladky alebo vykládky,
 - pri zistení nedodržania Nakladacích predpisov a pod.
 - c) zisťovaciu zápisnicu:
 - na požiadanie prepravcu
 - d) protokol o poškodení nákladného vozňa:
 - pri poškodení vozňa, strate vozňa alebo poškodení oddeliteľných častí vozňa
- 25.5 Zápisnice vyhotoví dopravca v potrebnom počte vyhotovení, najmenej s jedným priepisom. Jeden priepis vydá dopravca prepravcovi, ďalšie priepisy alebo odpisy zápisníc dopravca nevydáva. Ak má prepravca proti obsahu zápisnice námietky, musí ich v zápisnici uviesť.
- 25.6 Dopravca je povinný zistiť stav zásielky a bezodkladne vyhotoviť komerčnú zápisnicu, ak zistí úplnú alebo čiastočnú stratu alebo poškodenie zásielky. Výsledok zistenia potvrdia v komerčnej zápisnici osoby, ktoré sa zúčastnili zisťovania stavu zásielky a vyhotovenia zápisnice.
- Ak dopravca zisťuje stav zásielky a vyhotovuje komerčnú zápisnicu v stanici príchodu bez prítomnosti prepravcu, prizve na zistenie aspoň jednu osobu, ktorá nie je zamestnancom dopravcu.
- 25.7 Ak prijímateľ pri preberaní zásielky zistí porušenosť alebo neúplnosť zásielky alebo okolnosti, ktoré tomu nasvedčujú, požiada dopravcu najneskoršie pri preberaní zásielky o zistenie jej stavu.
- 25.8 Dopravca na žiadosť prijímateľa vyhotoví zisťovaciu zápisnicu na zistenú stratu na hmotnosti pri zásielke došlej v neporušenom vozni a s neporušenými plombami, alebo s neporušeným povrchom nákladu prepravovaného v otvorenom vozni. Táto zápisnica nie je podkladom na začatie reklamačného konania voči dopravcovi.
- 25.9 Ak v neobsadenej stanici zistí prijímateľ porušenosť alebo neúplnosť zásielky alebo okolnosti, ktoré tomu nasvedčujú, požiada dopravcu najneskoršie pri preberaní zásielky o zistenie stavu. Ak dopravca nemôže zistiť stav priamo na mieste, odošle sa vozeň na zistenie stavu do najbližšej vhodnej stanice.

Článok 26 REKLAMAČNÉ KONANIE

26.1 Práva z prepravy zásielok uplatňuje prepravca reklamáciou u dopravcu.

26.2 Prepravca je oprávnený žiadať o:

- a) vrátenie prepravného a preplatku na prepravnom,
- b) vrátenie súm vyúčtovaných mimo nákladného listu,
- c) náhradu preukázanej škody pri prekročení dodacej lehoty ,
- d) náhrada za čiastočnú alebo úplnú stratu alebo poškodenie zásielky.

V záujme včasného a správneho vybavenia má reklamácia obsahovať:

- a) predmet reklamácie (prekročenie dodacej lehoty, preplatok prepravného, úplná alebo čiastočná strata zásielky a pod.),
- b) stručné zdôvodnenie práva,
- c) reklamovanú sumu, osobitne pre každú jednotlivú požiadavku s odvolaním sa na príslušný doklad (Prvopis alebo Druhopyis, identifikácia zásielky, číslo faktúry a pod.),
- d) súpis dokladov priložených k reklamáci,
- e) presnú poštovú adresu, na ktorú prepravca žiada zaslať vybavenie reklamácie, jeho IČO, DIČ, názov peňažného ústavu s uvedením čísla účtu, prípadne priloží svoju poštovú poukážku bez vyplnenia údajov o sume,
- f) dátum a podpis prepravcu; ak je to právnická osoba aj odtlačok pečiatky.

K reklámácii musí pripojiť doklady podľa predmetu reklamácie nasledovne:

Predmet reklamácie:	Oprávnený podat' reklamáciu:	Reklamáciu musí doložiť dokladmi:
a) vrátenie prepravného a preplatku na prepravnom	odosielateľ prijímateľ	Originál resp. kópia Druhopyisu* Originál resp. kópia Prvopyisu*
	tretí subjekt, ktorý obdržal faktúru vyhotovenú dopravcom	
b) vrátenie súm vyúčtovaných mimo nákladného listu	prepravca, ktorý obdržal faktúru vyhotovenú dopravcom	
c) náhrada preukázanej škody pri prekročení dodacej lehoty	prijímateľ	Originál Prvopyisu*, doklad o výške škody
d) náhrada za čiastočnú alebo úplnú stratu alebo poškodenie zásielky	odosielateľ	Originál Druhopyisu*, originál komerčnej zápisnice a kópiu dokladu o cene
	prijímateľ	Originál Prvopyisu*, originál komerčnej zápisnice, kópia dokladu o cene

* Pri preprave zrealizovanej s elektronickým nákladným listom, oprávnený podat' reklamáciu namiesto priloženia príslušných listov papierového nákladného listu, príp. výtlačku elektronického nákladného listu uvedie do reklamácie identifikáciu zásielky.

26.3 Ak bol prijímateľovi namiesto originálu Prvopyisu vydaný náhradný Prvopis, prepravca pripojí k reklámácii tento náhradný Prvopis.

26.4 Reklamáciu na vrátenie prepravného alebo preplatku na prepravnom je možné podat' až po zaplatení prepravného.

26.5 Prepravcovia neuplatňujú svoje práva voči dopravcovi a dopravca neuplatňuje svoje práva voči prepravcom, ak v jednotlivých prípadoch škoda vzniknutá na zásielke neprevyšuje sumu 20,00 EUR.

26.6 Reklamácia sa musí podat' písomne a doručiť dopravcovi:

- v prípade reklamácií podľa bodu 26.2 a) a b) tohto článku poštou, elektronickou poštou alebo osobne
- v prípade reklamácií podľa bodu 26.2 c) a d) tohto článku poštou alebo osobne

Doručovanie osobne, poštou:

Prepravca doručí reklamáciu s príslušnými dokladmi na adresu:

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
 Sekcia odúčtovania tržieb železníc
 Oddelenie vybavovania reklamácií
 Puškinova 3
 040 01 Košice

Reklamácia sa považuje za doručení v deň doručenia zásielky dopravcovi.

Doručovanie elektronickou poštou:

Prepravca odošle reklamáciu vrátane akejkoľvek ďalšej korešpondencie súvisiacej s reklamáciou na e-mailovú adresu dopravcu: cargo.S54@zscargo.sk, pričom za deň doručenia reklamácie vrátane akejkoľvek ďalšej korešpondencie súvisiacej s reklamáciou sa považuje :

- deň doručenia reklamácie resp. akejkoľvek ďalšej korešpondencie súvisiacej s reklamáciou, ak boli doručené v pracovných dňoch v pracovnom čase od 7:00 do 14:00 hod. (vrátane);
- najbližší nasledujúci pracovný deň, ak reklamácie resp. akákoľvek ďalšia korešpondencia súvisiaca s reklamáciou boli doručené v pracovných dňoch po 14:00 hod. alebo v dňoch pracovného pokoja alebo pracovného voľna.

- 26.7 K reklámácii je potrebné priložiť doklady uvedené v bode 26.2 tohto článku. Ak neboli k reklámácii priložené určené doklady, dopravca bezodkladne písomne vyzve prepravcu na doručenie chýbajúcich dokladov, určí pritom lehotu na doručenie najviac 15 dní.
- 26.8 Jednou reklamáciou si môže prepravca uplatňovať:
- a) iba jedno právo na náhradu za:
 - úplnú alebo čiastočnú stratu
 - poškodenie
 - b) viac práv toho istého druhu, okrem práva uvedeného pod písmenom a) tohto bodu,
- 26.9 Práva uvedené v bode 26.2 tohto článku je prepravca povinný uplatniť si bez zbytočného odkladu.
- 26.10 Žiadosť prepravcu o pátranie po zásielke nemožno považovať za reklamáciu. Dopravca vyhovie takejto žiadosti, ak obsahuje presné údaje o zásielke. Výsledok pátrania oznámi prepravcovi. Ak sa prepravca dožaduje náhrady, je povinný nezávisle od výsledku pátrania podať reklamáciu podľa predchádzajúcich ustanovení do lehoty určenej v bode 26.9 tohto článku.
- 26.11 Dopravca je povinný vybaviť podanú reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie, a to formou písomného oznámenia prepravcovi o uznaní alebo zamietnutí reklamácie. Písomné oznámenie zašle dopravca prepravcovi poštou, elektronickou poštou alebo ho prepravca osobne prevezme na adrese dopravcu uvedenej v bode 26.6 tohto článku. V prípade, že dopravca vyzval podľa bodu 26.7 tohto článku prepravcu na predloženie chýbajúcich dokladov, lehota na vybavenie reklamácie sa počíta od dňa doručenia chýbajúcich dokladov, resp. odo dňa márneho uplynutia lehoty určenej dopravcom podľa bodu 26.7 tohto článku. Za deň doručenia chýbajúcich dokladov sa považuje deň určený v súlade s bodom 26.6 tohto článku.
- Za deň vybavenia podanej reklamácie sa považuje deň odoslania písomného oznámenia prepravcovi poštou, elektronickou poštou alebo deň osobného prevzatia písomného oznámenia prepravcom na adrese dopravcu uvedenej v bode 26.6 tohto článku. Ak posledný deň lehoty na vybavenie podanej reklamácie pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, lehota sa považuje za dodržanú, ak dopravca zaslať, prípadne odovzdal prepravcovi oznámenie o uznaní alebo zamietnutí reklamácie v nasledujúci pracovný deň.
- 26.12 Ak dopravca považuje reklamáciu za oprávnenú, oznámi prepravcovi priznanú sumu. Predložené originály dokladov dopravca prepravcovi vráti, okrem komerčnej zápisnice, dokladu o cene a splnomocnenia, ak bolo k reklámácii predložené.
- Ak uzná reklamáciu len čiastočne, oznámi prepravcovi výšku priznanej sumy a dôvody svojho rozhodnutia s poukazom na príslušné ustanovenia tohto poriadku alebo tarify. Dopravca vráti prepravcovi originály dokladov, s výnimkou komerčnej zápisnice, dokladu o cene a splnomocnenia, ak bolo k reklámácii predložené.
- Ak dopravca zamietne reklamáciu úplne, oznámi prepravcovi dôvody svojho rozhodnutia. Zároveň mu vráti všetky doklady priložené k reklámácii, okrem splnomocnenia, ak bolo k reklámácii predložené.
- 26.13 Premičanie nárokov vyplývajúcich z prepravnej zmluvy sa riadi ustanoveniami Zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodný zákonník, v platnom znení o premičaní.

Článok 27 NÁHRADY ŠKODY Z PREPRAVY

- 27.1 Prepravca môže považovať zásielku za stratenú a žiadať náhradu za stratu, ak nebola vydaná prijímateľovi do 30 kalendárnych dní po uplynutí dodacej lehoty. Ak zásielka obsahuje ľahko skaziteľný tovar, skracuje sa táto lehota na 5 kalendárnych dní.
- 27.2 Ak zásielka bola nájdená po vyplatení náhrady škody, dopravca ju ponúkne prepravcovi. Prepravca môže požiadať, aby mu zásielka bola vydaná a dopravca jeho žiadosti vyhovie, ak vráti náhradu škody, ktorá mu bola vyplatená.
- Ak odpoveď prepravcu nedôjde do 10 kalendárnych dní po odoslaní ponuky dopravcom alebo ak prepravca odmietol prevziať nájdenú zásielku, dopravca ju zlikviduje v zmysle článku 29 Ž PP/N.
- 27.3 Pri strate alebo zničení zásielky je dopravca povinný nahradiť prepravcovi cenu, ktorú mala zásielka v čase, keď bola dopravcom prevzatá na prepravu. Pri poškodení alebo znehodnotení zásielky je dopravca povinný nahradiť prepravcovi rozdiel medzi cenou, ktorú mala v čase jej prevzatia dopravcom na prepravu a cenou, ktorú táto poškodená alebo znehodnotená zásielka má v čase jej vydania prijímateľovi.
- 27.4 Prepravca preukazuje cenu zásielky, ktorej sa náhrada škody týka faktúrou alebo iným dokladom o jej zaplatení. Pri dovezenom tovare je rozhodujúca cena určená príslušným colným úradom.
- 27.5 Ak cenu zásielky nemožno určiť spôsobom uvedeným v bode 27.4 alebo dohodou zmluvných strán, určí sa cena na základe znaleckého posudku. Znalecký posudok objednáva a trovy jeho vyhotovenia znáša prepravca.

Článok 28

ZODPOVEDNOSŤ DOPRAVCU ZA ŠKODU NA ZÁSIELKE

- 28.1 Dopravca zodpovedá za škodu na zásielke, ktorá vznikla po jej prevzatí na prepravu až do jej vydania prijímateľovi, ibaže ju nemohol odvrátiť pri vynaložení odbornej starostlivosti (napr. škodu spôsobili okolnosti, ktoré dopravca nemohol predvídať alebo odvrátiť, okolnosti, ktoré majú povahu živelných pohrôm, neodvrátiteľné konanie tretích osôb – vojna, štrajk, teroristický útok).
- Dopravca však vôbec nezodpovedá za škodu na zásielke, ak preukáže, že bola spôsobená:
- a) odosielateľom, prijímateľom alebo vlastníkom tovaru (napr. nesprávnym naložením a zabezpečením tovaru, konaním sprievodcu zásielky, nedostatočným zabezpečením tovaru pred kvapkami kovu roztaveného trakčného vedenia a pred poveternostnými vplyvmi a pod.);
 - b) vadou tovaru (napr. vady materiálu, výrobné vady), alebo prirodzenou povahou tovaru včítane obvyklého úbytku (napr. tovar samozápalný, výbušný, horľavý, krehký, hrdzavejúci, hnijúci, zaparujúci sa, mrznúci, trúsia sa, vysychajúci, pri živých zvieratách poranenie, uhynutie alebo vyhladovanie);
 - c) vadným obalom (napr. obal chýbal, bol nedostatočný, alebo inak vadný), ale len vtedy, ak vadnosť obalu nebola pri prevzatí zásielky na prepravu poznateľná.
- 28.2 Pri tovare, ktorý pre svoju prirodzenú povahu stráca počas prepravy na hmotnosti, dopravca zodpovedá bez ohľadu na vzdialenosť prepravy len za tú časť straty na hmotnosti, ktorá presahuje hranicu:
- a) 2 % hmotnosti u tovaru podaného v tekutom alebo vo vlhkom stave
 - b) 1% hmotnosti u suchého tovaru
 - c) 0,5 % hmotnosti pri ostatnom tovare.
- 28.3 Obmedzenie zodpovednosti podľa bodu 28.2 tohto článku sa nepoužije, ak prijímateľ alebo odosielateľ dokáže, že strata na hmotnosti nevznikla v dôsledku prirodzených vlastností tovaru.
- 28.4 Pri preprave kovového šrotu, kovového odpadu a voľne naložených tovarov v otvorenom vozni dopravca z dôvodu prípustnej nepresnosti váh (v zmysle Zákona o metrológii a STN EN 45501) používaných na váženie zásielok zodpovedá len za tú časť rozdielu na hmotnosti zásielky, ktorá prekračuje dvojnásobok najväčšej dovolenej chyby použitého meradla.
- 28.5 Pri tovare voľne naloženom alebo sypanom, ako aj pri kvapalinách sa okrem hranice prirodzenej straty na hmotnosti podľa bodu 28.2 tohto článku počíta ešte hranica prirodzenej straty na hmotnosti pri prekladaní (prečerpaní) do 0,3 %.

Článok 29 LIKVIDÁCIA ZÁSIELKY

- 29.1 Dopravca likviduje zásielku predajom, alebo vo výnimočných prípadoch zničením, za podmienok určených právnymi predpismi a predpismi orgánov štátnej správy, okrem zásielky pod colným dohľadom.
- 29.2 Dopravca písomne upovedomí prepravcu o zamýšľanej likvidácii, ak nedoručil dopravcovi písomný návrh o zaobchádzaní so zásielkou do 48 hodín od doručenia správy prepravnej prekážke alebo o prekážke pri dodaní. Správu o zamýšľanej likvidácii dopravca odošle prepravcovi poštou, elektronickou poštou, kuriérskou službou alebo faxom.
- 29.3 Dopravca likviduje zásielku po uplynutí 5 kalendárnych dní odo dňa, v ktorom bola prepravcovi odoslaná správa o zamýšľanej likvidácii. Ak ide o zásielku ľahko skazitelného tovaru alebo o zásielku živých zvierat, dopravca je oprávnený prikročiť k likvidácii podľa povahy a stavu zásielky už po uplynutí 1 kalendárneho dňa po odoslaní správy o zamýšľanej likvidácii. Ak však pri takejto zásielke hrozí bezprostredné nebezpečenstvo skazy, dopravca po dohode s orgánom štátnej správy vykoná likvidáciu bezodkladne.
- 29.4 Ak dopravca prikročí k likvidácii, účtuje poplatok za zdržanie vozňa podľa tarify, najviac za čas, po uplynutí ktorého sa má prikročiť k likvidácii, predĺžený najviac o 3 kalendárne dni, ktoré sú potrebné na likvidáciu.
- 29.5 Z výťažku likvidácie sa prednostne uhradia pohľadávky dopravcu vzťahujúce sa na zásielku a potom pohľadávky orgánov štátnej správy. Zvyšok dopravca na požiadanie vypláti oprávnenému s dispozičným právom.
- 29.6 Ak je výťažok likvidácie nižší ako výdavky vzťahujúce sa na zásielku, je prepravca povinný doplatiť dopravcovi príslušný rozdiel.

IV. KAPITOLA

Preprava za osobitných podmienok

Článok 30

PREPRAVA KOĽAJOVÝCH VOZIDIEL NA VLASTNÝCH KOLESÁCH

- 30.1 Za koľajové vozidlá na vlastných kolesách sa považujú dopravné prostriedky (NHM 8601-8606) prepravované na vlastných kolesách po dopravnej ceste, okrem koľajových vozidiel patriacich dopravcovi.
- 30.2 Za prepravu koľajových vozidiel na vlastných kolesách sa účtuje dovozná a poplatky podľa tarify.
- 30.3 Každé koľajové vozidlo na vlastných kolesách sa na prepravu musí podať so samostatným nákladným listom.
- 30.4 Koľajové vozidlá na vlastných kolesách (NHM 8601-8604) nezaradené do vozidlového parku dopravcu môžu byť prevzaté na prepravu len vtedy, ak majú platný „Technický preukaz koľajového vozidla“, ktorého číslo odosielateľ uvedie do stĺpca 11 „Pomenovanie tovaru“ nákladného listu.
- 30.5 Koľajový žeriav môže byť prevzatý na prepravu len so sklopeným a zabezpečeným ramenom.
- 30.6 Za zabezpečenie a sprevádzanie koľajového vozidla na vlastných kolesách zodpovedá odosielateľ.

Článok 31

PREPRAVA VO VOZŇOCH AVV A V OSTATNÝCH VOZŇOCH

- 31.1 Odosielateľ zodpovedá za obsluhu zvláštnych zariadení vozňa, dodržiavanie príslušných bezpečnostných opatrení stanovených Ž PP/N, prípadne inými bezpečnostnými predpismi podľa podmienok bilaterálnej dohody uzatvorenej s dopravcom.
- 31.2 Naložené vozne AVV a ostatné vozne sa prepravujú s nákladným listom. Prázdne vozne AVV a ostatné vozne, ktoré sa podávajú na prepravu ako dopravný prostriedok, sa môžu prepravovať s vnútroštátnym nákladným listom alebo s vozňovým listom CUV.
- 31.3 Za prepravu zásielky vo vozňoch AVV a v ostatných vozňoch, ako aj za prepravu prázdnych vozňov AVV a ostatných vozňov sa účtuje dovozné podľa tarify.
- 31.4 V prípade poškodenia prázdnych alebo naložených vozňov AVV a ostatných vozňov, dopravca v stanici, v ktorej bolo poškodenie vozňa zistené, postupuje ako pri prepravnej prekážke, avšak s tým rozdielom, že sa riadi len pokynmi držiteľa vozňa.
- 31.5 Pri poškodení vozňa AVV ako aj pri ostatných vozňoch, dopravca v stanici, v ktorej bolo poškodenie zistené vyhotoví „Protokol o poškodení nákladného vozňa“ (podľa prílohy 4 k AVV). Jeden diel protokolu zašle držiteľovi. Ak došlo k poškodeniu naloženého vozňa a bol poškodený tovar, na poškodený tovar vyhotoví dopravca komerčnú zápisnicu.

Článok 32 PREPRAVA V CISTERNOVÝCH VOZŇOCH

- 32.1 Na prepravu voľne naložených sypkých, kvapalných a plyných látok sú určené cisternové vozne. Dopravca nedisponuje cisternovými vozňami na prepravu plynov.
- 32.2 Pri preprave nebezpečného tovaru v cisternových vozňoch musia byť dodržané podmienky stanovené RID.
- 32.3 Cisternové vozne musia mať okrem predpísaných značiek a nápisov na oboch pozdĺžnych stranách vozňa alebo osobitných tabuliach umiestnené čitateľné nápisy značiek druhu tovaru, pre ktorý sa používajú. Pri preprave nebezpečných tovarov v cisternových vozňoch musia byť nápisy a označenia v súlade s RID.
- 32.4 V cisternových vozňoch (okrem vozňov, ktoré poskytol zákazník) je dovolené prepravovať len tieto druhy tovaru:
- benzíny a benzínové zmesi,
 - liehoviny,
 - metanol,
 - motorová nafta,
 - rastlinné oleje a tuky,
 - oleje z ropy a dechtu - na kúrenie,
 - odpadový olej,
 - zvieracie a rybie tuky.
- 32.5 Ak odosielateľ zamýšľa plniť cisternový vozeň tovarom, ktorý v bode 32.4 tohto článku nie je uvedený, musí požiadať dopravcu o povolenie tejto prepravy.
- 32.6 Cisternové vozne pristavené odosielateľovi na plnenie musia byť vhodné pre tovar, ktorým sa majú naplniť.
- 32.7 Odosielateľ zodpovedá dopravcovi za to, že pred plnením cisternového vozňa bolo skontrolované, že vozeň je vhodný na plnenie pre daný druh tovaru, že vozeň nemá žiadne nedostatky, pre ktoré by nemohol byť naplnený (napr. poškodenie telesa nádrže, prekročený dátum nasledujúcej skúšky nádrže a pod.) a bola vyskúšaná funkčnosť prevádzkových zariadení. Pred plnením nebezpečných tovarov/nebezpečných odpadov do cisternových vozňov odosielateľ zodpovedá dopravcovi za to, že sú splnené aj podmienky podľa RID.
- Ak odosielateľ zistí nedostatky, upozorní na ne dopravcu. Ak dopravca nezabezpečí odstránenie týchto nedostatkov, odosielateľ môže cisternový vozeň odmietnuť. Ak je odosielateľovi pristavený cisternový vozeň so skrytou chybou, ktorú pred plnením nemožno zistiť (napr. netesnosť nádrže) a pre ktorú treba cisternový vozeň po naplnení prečerpáť, môže odosielateľ požadovať, aby sa takýto vozeň považoval za oprávnené odmietnuť. Dopravca na žiadosť odosielateľa zaplatí len poplatok za prečerpanie podľa tarify, ak nedokáže, že chybu cisternového vozňa zaviniť odosielateľ. Dopravca zaznamená rozsah poškodenia vozňa v Potvrdení podľa vzoru v Prílohe 2 Ž PP/N.
- Ak odosielateľ pred plnením cisternového vozňa zistí nevyčerpaný zvyšok tovaru, môže vozeň odmietnuť. O chybe vyhotoví dopravca všeobecnú zápisnicu, v ktorej uvedie vzniknuté poplatky podľa tarify a odošle ju doporučené prostredníctvom pôvodnej stanice vykládky prepravcovi na uznanie. Ak sa po zistení nevyčerpaného zvyšku cisternový vozeň musí odoslať na vyprázdenie do inej stanice, zaplatí prepravca, ktorý zvyšok nevyčerpal, okrem poplatkov podľa tarify aj dovozné za prepravu do stanice, kde bude cisternový vozeň vyprázdnený a tiež ostatné náklady spojené s vyprázdnením vozňa a s likvidáciou nevyčerpaného zvyšku. Toto ustanovenie nie je možné uplatniť v prípadoch, kedy po stáčaní (vykládke) tovaru z cisternového vozňa ostávajú vo vozni nevyčerpatelne zvyšky tovaru.
- 32.8 Ak odosielateľ bez súhlasu dopravcu naplní cisternový vozeň tovarom iného druhu, než pre ktorý je cisternový vozeň určený a ak sa preto bude musieť pred opätovným naplnením tovarom, pre ktorý je určený vyčistiť, odosielateľ je povinný zaplatiť dopravcovi dovozné do stanice, v ktorej bude vozeň vyčistený, skutočne vzniknuté náklady na vyčistenie vozňa a poplatky podľa tarify. Za čas zdržania cisternového vozňa z dôvodu jeho čistenia až do času jeho vrátenia dopravca účtuje poplatok za zdržanie vozňa podľa tarify. O chybe vyhotoví dopravca všeobecnú zápisnicu.
- 32.9 Tovar prepravovaný v cisternových vozňoch sa plní a stáča zásadne na iných než všeobecných nakládkových a vykládkových koľajach. Plniť a stáčať cisternové vozne na všeobecných

nakládkových a vykládkových koľajach je dovolené len pri preprave kvapalných látok, ktoré nie sú nebezpečným tovarom (nebezpečných odpadom), ak tomu nebránia bezpečnostné dôvody, najmä požiadavky protipožiarnej ochrany a ochrany povrchových a podzemných vôd. Nebezpečné látky (nebezpečné odpady) je povolené plniť alebo stáčať len na miestach na to určených (VNVK alebo manipulačné koľaje stanice len so súhlasom ŽSR, vlečky zákazníkov a pod.).

- 32.10 Odosielateľ môže naplniť cisternový vozeň do jeho hranice zaťaženia, pokiaľ neprichádza do úvahy iné hmotnostné obmedzenie na prepravnej ceste. Ak to nie je možné, plní ho do najvyššieho dovoleného využitia ložného priestoru. Výška kvapaliny v cisternovom vozni nesmie prekročiť najvyššie prípustné naplnenie cisternového vozňa vzhľadom na objemovú rozpínanosť kvapalín a na fyzikálne vlastnosti kvapaliny v čase plnenia. Cisternový vozeň sa považuje za priestorovo využitý pri naplnení jeho objemu na 95%, okrem tovaru, ktorým možno plniť cisternový vozeň len na menej percent. Pri plnení cisternových vozňov nebezpečnými látkami (nebezpečnými odpadmi) je odosielateľ povinný dodržať stupeň plnenia nádrže podľa podmienok stanovených v RID.
- 32.11 Ak pri plnení alebo stáčaní zostali na cisternovom vozni zvyšky tovaru a/alebo značky a nápisy nečitateľné, prepravca je povinný nečistotu odstrániť. Ak tak neurobí, dopravca cisternový vozeň neprevezme na prepravu a účtuje poplatok za pobyt vozňa podľa tarify až do času odstránenia nečistoty.
- 32.12 Odosielateľ je povinný cisternový vozeň riadne uzavrieť, svojimi prostriedkami utesniť plniace a vypúšťacie zariadenie a naskrutkovať prevlečné matice výpustov. Poistný ventil cisternového vozňa nesmie mať výpustný otvor uzatvorený. Pri cisternových vozňoch s vykurovacími hadmi musia byť vykurovacie parné ventily počas prepravy zatvorené.
- Odosielateľ je povinný zaplombovať všetky uzávery naloženého cisternového vozňa cez ktoré sa vozeň plní a stáča pred jeho odovzdaním na prepravu tak, aby zaplombovanie naloženého cisternového vozňa bolo účelné na všetkých otvoroch prevádzkových zariadení nádrže, aby bolo zabezpečené indikovanie neporušenosti prepravovaného tovaru a bezpečnosť naloženej nádrže počas celej prepravnej cesty.
- Cisternové vozne na prepravu nebezpečného tovaru (nebezpečného odpadu), ktoré sú vybavené sklopnou tabuľou s oranžovým označením (sklopnou oranžovou tabuľkou), musia mať sklopnú tabuľu zaistenú proti neúmyselnému preklopeniu plombou.
- Odosielateľ musí zapísať v nákladnom liste, na mieste určenom pre pomenovanie tovaru slovami „Zaplombované odosielateľom“ s uvedením počtu a čísel zavesených plomb.
- Ak prijímateľ zaplombuje po vykládke prázdny nevyčistený cisternový vozeň dopravcu, na ktorý sa vzťahujú podmienky RID, záznam o zaplombovaní, počet a čísla plomb uvedie v stĺpci 11 „Pomenovanie tovaru“ nákladného listu, použitého ako písomné vyhlásenie podľa bodu 32.16 tohto článku.
- 32.13 Prijímateľ je povinný stočiť obsah cisternového vozňa bez zvyškov s ohľadom na naložený tovar a typ cisternového vozňa. Po stočení je povinný riadne uzatvoriť stredový ventil, bočné vypúšťacie ventily, uzavrieť všetky otvory, ktoré boli otvorené/uvoľnené pred a počas stáčania a naskrutkovať prevlečné matice výpustov. Na urýchlenie stáčania je zakázané rozoberať uchytenie vretena stredového ventilu. Po vykládke nebezpečného tovaru (nebezpečného odpadu) musia byť dodržané podmienky RID rovnako ako v naloženom stave, ak prijímateľ vracia dopravcovi nevyčistený vozeň .
- 32.14 Prijímateľ silne viskózneho, ľahko tuhnúceho a silne sedimentujúceho tovaru musí mať dostatok prostriedkov na zahrievanie takéhoto tovaru v cisternovom vozni, aby sa mohol stočiť i za chladného počasia. Rozohrievať tovar v cisternovom vozni otvoreným ohňom je zakázané. Ak sa cisternový vozeň zahrieval, nesmie sa uzavrieť skôr, než vychladne na teplotu okolia. Zároveň je prijímateľ povinný zabezpečiť veko dómu v otvorenej polohe.
- 32.15 Ak prijímateľ pri stáčaní cisternového vozňa zistí, že vozeň má skrytú chybu, je povinný to oznámiť dopravcovi. Dopravca spíše o tom Protokol o poškodení nákladného vozňa.
- 32.16 Prijímateľ je po vyložení tovaru povinný na každý nevyčistený cisternový vozeň dopravcu, v ktorom sa realizovala preprava nebezpečného tovaru (nebezpečného odpadu), odovzdať dopravcovi písomné vyhlásenie. Na tento účel použije dva ľubovoľné listy papierového nákladného listu. Do vyhlásenia uvedie:

- v stĺ. 1 Odosielateľ – pôvodného prijímateľa
- v stĺ. 2 IČO odosielateľa
- v stĺ. 11 Pomenovanie tovaru – zápis v zmysle RID
- v stĺ. 13 RID – krížik
- v stĺ. 17 Číslo vozňa

Prázdne nevyčistené cisternové vozne, prenosné nádrže a cisternové kontajnery musia byť po preprave nebezpečného tovaru (nebezpečného odpadu) označené bezpečnostnými značkami (veľkými nálepkami) a oranžovou tabuľkou v zmysle RID pre naposledy naložený tovar.

Za čas od pristavenia cisternového vozňa na vykládku až do odovzdania riadne vyplneného písomného vyhlásenia dopravca účtuje poplatok za pobyt vozňa podľa tarify.

Ak po vyprázdnení cisternového vozňa po preprave nebezpečného tovaru (nebezpečného odpadu) prijímateľ neodovzdá dopravcovi riadne vyplnené písomné vyhlásenie, dopravca neprevezme cisternový vozeň na prepravu. Od času ukončenia manipulácie do času prevzatia na prepravu účtuje za pobyt vozňa poplatok podľa tarify.

- 32.17 Ak sa počas prepravy zistí, že z cisternového vozňa obsah vyteká, musí sa cisternový vozeň, pokiaľ ho nemožno ihneď bezpečne a spoľahlivo opraviť, vždy prečerpať.

Článok 33 PREPRAVA MIMORIADNEJ ZÁSIELKY

- 33.1 Za mimoriadnu zásielku sa považuje zásielka, ktorá svojimi vonkajšími rozmermi, hmotnosťou, alebo povahou spôsobuje dopravcovi osobitné prevádzkové ťažkosti, alebo ohrozenie bezpečnosti prevádzky. Na prepravu sa môže prevziať len za osobitných technických alebo prevádzkových podmienok.
- 33.2 Za mimoriadne zásielky sa považujú predovšetkým:
- zásielky, ktoré nie sú naložené a zabezpečené v zmysle Nakladacích predpisov a pre ktoré neexistuje rovnocenná alternatíva naloženia a zabezpečenia,
 - zásielky, ktoré vzhľadom na polohu ťažiska nákladu vyžadujú osobitné opatrenia, aby nebola ohrozená bezpečnosť prevádzky,
 - zásielky, ktoré svojimi rozmermi prekračujú najmenšiu nakladaciu mieru platnú na stanovenej prepravnej ceste,
 - zásielky, ktoré prekračujú údaj prípustnej hmotnosti zásielky pre traťovú triedu zaťaženia na celej alebo časti stanovenej prepravnej cesty,
 - zásielky, ktorých tuhá nákladová jednotka je naložená na dvoch alebo viacerých vozňoch s oplienmi/kĺznymi oplienmi s prípadným použitím vložených alebo ochranných vozňov (vo vnútroštátnej doprave sa nepovažuje za MZ ak nepresahuje nakladaciu mieru),
 - zásielky ohybných nakladacích jednotiek dlhých viac ako 36 m na viacerých vozňoch (na vybraných železničných podnikoch nie sú prepravy uskutočnené v ucelených vlakoch považované za mimoriadne, pokiaľ sú dodržané podmienky bezpečného zabezpečenia nákladu v zmysle Nakladacích predpisov),
 - zásielky, ktoré nemôžu byť prepravené až do stanice príchodu bez prekládky, ak ich hmotnosť je jednotlivo väčšia ako 25 t a/alebo ak sú naložené na hlbinných vozňoch (platí len v prípade prekládky medzi železnicami s rôznym rozchodom),
 - zásielky, ktoré majú byť prepravené lodnými trajektami a ktoré nezodpovedajú ustanoveniam AVV, Prílohy 14,
 - naložené vozne s viac ako 8 nápravami,
 - zásielky naložené nad hranicu zaťaženia vozňa až do maximálnej konštrukčnej únosnosti (raster hranice zaťaženia/dodatočný raster),
 - vozne, ktorých náklad prekračuje dovolenú hranicu zaťaženia prechádzanej traťovej triedy,
 - naložené vozne, ktorým chýba uvedená tabuľka dovolených hmotností pre príslušné kategórie zaťaženia,
 - vozidlá na vlastných kolesách s technickými zvláštnosťami (hnacie vozidlá, motorové jednotky, električky, stavebné stroje, atď.), ktoré môžu byť dopravované len za zvláštnych dopravných podmienok,
 - železničné koľajové vozidlá s rozchodom 1520 mm previazané na rozchod 1435 mm, a to vozne s obrysom 0-VM a 1-VM a vozne bez označenia MC bez ohľadu na ich obrys,
 - koľajové vozidlá na vlastných kolesách, ktoré sú predmetom prepravnej zmluvy a sú bez označenia RIV/RIC alebo TEN (platí v krajinách EÚ), alebo dohodového rastra v súlade s bodmi 2.1 alebo 2.2 Prílohy 11 AVV,
 - zásielky, ktoré svojou dĺžkou presahujú krajnú nápravu alebo otočný čap podvozkového vozňa podľa tabuľky 2₃ Zväzku 1 Nakladacích predpisov,
 - železničné podvozkové nákladné vozne, naložené aj prázdne so vzdialenosťou otočných čapov 19 000 mm a väčšou,
 - nízkoplošinové vozne Saadkms, v prázdnom i naloženom stave.
- Dopravca môže vyhlásiť ďalšie prípady, keď sa preprava zásielky povoľuje len za osobitných opatrení.
- Rovnako tak môže dopravca povoliť úľavy na prepravu každej mimoriadnej zásielky.
- 33.3 Žiadosť o súhlas k preprave mimoriadnej zásielky podáva odosielateľ na ZSSK CARGO, sekcia podpory predaja.
- 33.4 Jednou požiadavkou možno žiadať súhlas na prepravu viacerých mimoriadnych zásielok rovnakého druhu, rovnakých rozmerov, naložených na vozňoch s rovnakými technickými parametrami, a to:
- z jednej stanice odchodu do jednej stanice príchodu,
 - z jednej stanice odchodu do viacerých staníc príchodu.

- 33.5 O súhlas k preprave mimoriadnej zásielky je odosielateľ povinný požiadať písomne najneskôr tri týždne pred predpokladaným začiatkom prepravy.
- 33.6 V požiadavke odosielateľ uvedie údaje o zásielke, podľa ktorých bude možné posúdiť závažnosť mimoriadnej povahy zásielky. Požiadavka musí v každom prípade obsahovať údaje:
- a) názov tovaru a jeho množstvo,
 - b) počet zásielok rovnakého druhu a rovnakých rozmerov,
 - c) rad vozňa predpokladaný ako vhodný na požadovanú prepravu,
 - d) hmotnosť nákladu,
 - e) obrysové rozmery zásielky (dĺžka, šírka, výška), pri zásielkach s členeným obrysom uviesť všetky údaje presne,
 - f) trojrozmerné určenie polohy ťažiska,
 - g) meno a adresu odosielateľa, jeho číslo telefónu, telexu alebo faxu,
 - h) stanicu odchodu,
 - i) stanicu príchodu,
 - j) názov prijímateľa,
 - k) predpokladaný dátum prevzatia zásielky na prepravu dopravcom,
 - l) adresa platiteľa dovozného a jeho bankové spojenie,
 - m) iné údaje o zásielke, ktoré umožnia objasniť mimoriadnosť nákladu, stanovenie podmienok na jeho zabezpečenie proti vychýleniu, prevráteniu, spadnutiu a pod.
- 33.7 Pri zásielkach s mimoriadnym spôsobom naloženia (uloženia) tovaru na vozni priloží odosielateľ k žiadosti dva náčrty uloženia tovaru v mierke 1:20 alebo 1:25.
- Podrobnejšie pokyny k spôsobu presného oznámenia údajov o mimoriadnej zásielke poskytne žiadateľovi stanica odchodu alebo sekcia podpory predaja.
- 33.8 Podmienky stanovené v povolení na prepravu mimoriadnej zásielky musí odosielateľ dodržať. Za správnosť záznamov v nákladnom liste zodpovedá odosielateľ.
- 33.9 Dovozné a poplatky za prepravu mimoriadnej zásielky sa účtujú podľa tarify alebo sa s platiteľom dohodne zmluvná cena za prepravu.
- 33.10 Pri mimoriadnych zásielkach nie je dovolená zmena prepravnej zmluvy, okrem prípadu, ak by sa preprava mala ukončiť v niektorej stanici, ktorá leží na stanovenej prepravnej ceste. Nové podanie mimoriadnej zásielky je dovolené len vtedy, keď sa osobitne dohodli podmienky na ďalšiu prepravu.
- 33.11 Odosielateľ zodpovedá za všetky škody spôsobené nedodržaním podmienok stanovených dopravcom pre prepravu mimoriadnej zásielky. Táto zodpovednosť sa vzťahuje aj na škody, ktoré vzniknú tretej strane a ktorých náhradu bude tretia strana od dopravcu vymáhať.

Článok 34
PREPRAVA ŽIVÝCH ZVIERAT

- 34.1 Prepravu živých zvierat vykonáva dopravca na základe osobitných podmienok vopred dohodnutých s odosielateľom.

Článok 35

PREPRAVA ĽAHKO SKAZITEĽNÉHO TOVARU

- 35.1 Ľahko skaziteľný tovar je tovar, ktorý počas prepravy vyžaduje osobitnú ochranu pred vplyvom tepla alebo chladu.
- 35.2 Ľahko skaziteľný tovar sa prepravuje v závislosti od druhu a svojich vlastností podľa vzdialenosti prepravy a ročného obdobia vo vozňoch so stálou vnútornou teplotou (vozne izotermické a chladiace).
- 35.3 Chladený alebo zmrazený tovar musí byť podaný na prepravu len vo vozňoch s chladiacim zariadením alebo v izotermických vozňoch.
- 35.4 Ak ľahko skaziteľný tovar vyžaduje počas prepravy chladenie, vetranie, vykurovanie alebo inú ochranu pred vplyvom tepla alebo chladu, je odosielateľ povinný dodať potrebné ochranné prostriedky (mokrý ľad, slamu, plst', papier a pod.). Tieto vo vozni umiestni a zabezpečí odosielateľ. Druh, počet a hmotnosť ochranných prostriedkov odosielateľ zapíše do nákladného listu. Pri tovare, ktorý vyžaduje chladenie, je odosielateľ povinný pred nakládkou chladiaci vozeň predchladíť.
- 35.5 Ľahko skaziteľný tovar, ktorý vyžaduje vetranie, sa musí vo vozni uložiť tak, aby bolo umožnené prúdenie vzduchu medzi jednotlivými kusmi. Odosielateľ je povinný otvoriť okienka, vetracie otvory a pootvoriť dvere, pokiaľ to záklesné háky dovoľujú. Záklesné háky musia byť zabezpečené drôtom o priemere 4 mm. Ak vetracie otvory vozňa nie sú zamrežované, zabezpečí ich odosielateľ drôtenou sieťou, ktorá musí byť upevnená zvnútra. Voľný priestor medzi pootvorenými dverami a stenou vozňa zabezpečí odosielateľ dobre upevnenou sieťou, ktorú musí upevniť zvnútra tak, aby sa tým zabránilo trúseniu alebo odcudzeniu počas prepravy.

Článok 36

SPREVÁDZANIE VOZŇOVEJ ZÁSIELKY SPRIEVODCOM

- 36.1 Odosielateľ zabezpečí sprevádzanie vozňovej zásielky:
- a) tendrov a koľajových žeriavov a keď je to z prevádzkových dôvodov nevyhnutné, aj hnacích vozidiel, ktoré nie sú poháňané vlastnou silou,
 - b) vozňov AVV a ostatných vozňov, ak tieto vozne majú strojové zariadenia, ktoré sú v činnosti,
 - c) pri ktorých sprevádzanie stanovil dopravca (napr. pri mimoriadnej zásielke).
- Ak odosielateľ nezabezpečí sprevádzanie vozňovej zásielky, dopravca odmietne prevziať vozňovú zásielku na prepravu.
- 36.2 Odosielateľ môže zabezpečiť sprevádzanie aj inej vozňovej zásielky.
- 36.3 Každú vozňovú zásielku sprevádza jeden sprievodca. Výnimočne môžu sprevádzať jednu vozňovú zásielku viacerí sprievodcovia, ak to vyžaduje osobitná povaha zásielky.
- 36.4 Odosielateľ zapíše do stĺpca 14 „Vyhlásenia odosielateľa“ nákladného listu meno, priezvisko, druh dokladu a číslo dokladu (len občiansky preukaz alebo pas) sprievodcu. Ak sprievodca sprevádza niekoľko vozňových zásielok, musí byť tento zápis v každom nákladnom liste.
- 36.5 Sprievodca predloží dopravcovi v stanici odchodu na nazretie svoj preukaz totožnosti. Dopravca v stanici odchodu vydá sprievodcovi "Preukaz pre sprievodcu zásielky".
- Sprievodca je povinný dodržiavať pokyny uvedené v preukaze.
- 36.6 Sprievodca zaujme miesto vo vozni s vozňovou zásielkou alebo na prepravovanom vozidle, ktoré sprevádza. Sprievodca sa vo vozni s vozňovou zásielkou alebo na sprevádzanom vozidle prepravuje bezplatne.
- 36.7 Ak pre povahu tovaru alebo pre spôsob naloženia tovaru nie je možné, aby sprievodca zaujal miesto vo vozni s vozňovou zásielkou alebo na prepravovanom vozidle, odosielateľ požiadava o poskytnutie samostatného vozňa pre sprievodcu v stanici odchodu objednávkou prepravy. Vozeň podá odosielateľ so samostatným nákladným listom, v ktorom na mieste pre pomenovanie tovaru zapíše: "Vozeň pre sprievodcu". Za prepravu vozňa pre sprievodcu účtuje dopravca dovozné podľa tarify.
- 36.8 Odosielateľ zodpovedá za sprievodcu a za všetky škody, ktoré sprievodca počas prepravy svojou vinou alebo neopatrnosťou spôsobí sebe, sprevádzanej vozňovej zásielke, dopravcovi a iným osobám.

ZOZNAM PRÍLOH

Príloha 1: Vzor nákladného listu a vysvetlivky na jeho vyplňovanie

Príloha 2: Formuláre

PRÍLOHA 1

Vzor nákladného listu a vysvetlivky na jeho vyplňovanie

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Orišová 24, 820 09 Bratislava
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava, v Oddieli: Sa, Vložka č. 3496/8 IČO: 35914921

ZSSK CARGO
Nákladný list

Dĺžka 1-32 vyplní odosielateľ

23 Stanica odchodu		24		25 Prevzaté zásielky		26 Prevzaté zásielky za Železničnú spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.:	
27 Prvá VS		28 Posl. VS		29 Index		30 Miesto nakl.	
31 Miesto výd.		32 Dátum uzatvorenia prep. zmluvy		33 Uzatvorenie prepravnej zmluvy za Železničnú spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.:			
1 Odosielateľ		2 IČO:		14 Vyhľadanie odosielateľa		34 Identifikácia zásielky	
		3 IČO DPH:					
		4 IČO DPH:					
Odosielateľ prehlasuje, že s obsahom Ž PP/N a v ňom uvedených súvisiacich predpisov je riadne oboznámený a zaväzuje sa ich dodržiavať.							
5 Prijímateľ		6 IČO:		15 Platiť – odosielateľ		Platiť – príjmateľ	
		7 IČO DPH:		prepravné <input type="checkbox"/>		prepravné <input type="checkbox"/>	
				dovozné <input type="checkbox"/>		dovozné <input type="checkbox"/>	
				DP.....		DP.....	
				16 Dôhoda o cene			
				17 Číslo vozňa		18 Vlh. vozňa - kg	
						19 Poč. náp.	
8 Informácia pre príjmateľa		20 Kód NHM		21 Hmotnosť udaná odosielateľom			
				<input type="checkbox"/> číslo zmluvy:			
9 Stanica príchodu		10		22 Prílohy			
miesto dodania:							
11 Pomerovanie tovaru		12 Minimálna zásielka <input type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie		13 RID <input type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie			
				35 Colné konanie		37 Hmotnosť zásielky dopravcom v nákladnej stanici	
						kg	
Vlastník UTI		Číslo UTI		36 Smerovacie osy		38 Prestúženie hmotností	
Počet UTI		Rastový koef./NHM UTI					
43 Vyúčtovanie v stanici odchodu				44 Vyúčtovanie v stanici príchodu			
45 Použitá tarifa		46 Tarifné ustanovenia		47 Km/zóna		48 Tarifná hmotnosť v t	
EUR		EUR					
49 Dovozné		50 Prirážky, zľavy, kritérium dovozného		51		52 Spolu:	
53		54		55		56	
57		58		59		60	
61		62		63		64	
65		66		67		68	
69		70		71		72	
73		74		75		76	
77		78		79		80	
81		82		83		84	
85		86		87		88	
89		90		91		92	
93		94		95		96	
97		98		99		100	
101		102		103		104	
105		106		107		108	
109		110		111		112	
113		114		115		116	
117		118		119		120	
121		122		123		124	
125		126		127		128	
129		130		131		132	
133		134		135		136	
137		138		139		140	
141		142		143		144	
145		146		147		148	
149		150		151		152	
153		154		155		156	
157		158		159		160	
161		162		163		164	
165		166		167		168	
169		170		171		172	
173		174		175		176	
177		178		179		180	
181		182		183		184	
185		186		187		188	
189		190		191		192	
193		194		195		196	
197		198		199		200	
201		202		203		204	
205		206		207		208	
209		210		211		212	
213		214		215		216	
217		218		219		220	
221		222		223		224	
225		226		227		228	
229		230		231		232	
233		234		235		236	
237		238		239		240	
241		242		243		244	
245		246		247		248	
249		250		251		252	
253		254		255		256	
257		258		259		260	
261		262		263		264	
265		266		267		268	
269		270		271		272	
273		274		275		276	
277		278		279		280	
281		282		283		284	
285		286		287		288	
289		290		291		292	
293		294		295		296	
297		298		299		300	
301		302		303		304	
305		306		307		308	
309		310		311		312	
313		314		315		316	
317		318		319		320	
321		322		323		324	
325		326		327		328	
329		330		331		332	
333		334		335		336	
337		338		339		340	
341		342		343		344	
345		346		347		348	
349		350		351		352	
353		354		355		356	
357		358		359		360	
361		362		363		364	
365		366		367		368	
369		370		371		372	
373		374		375		376	
377		378		379		380	
381		382		383		384	
385		386		387		388	
389		390		391		392	
393		394		395		396	
397		398		399		400	
401		402		403		404	
405		406		407		408	
409		410		411		412	
413		414		415		416	
417		418		419		420	
421		422		423		424	
425		426		427		428	
429		430		431		432	
433		434		435		436	
437		438		439		440	
441		442		443		444	
445		446		447		448	
449		450		451		452	
453		454		455		456	
457		458		459		460	
461		462		463		464	
465		466		467		468	
469		470		471		472	
473		474		475		476	
477		478		479		480	
481		482		483		484	
485		486		487		488	
489		490		491		492	
493		494		495		496	
497		498		499		500	
501		502		503		504	
505		506		507		508	
509		510		511		512	
513		514		515		516	
517		518		519		520	
521		522		523		524	
525		526		527		528	
529		530		531		532	
533		534		535		536	
537		538		539		540	
541		542		543		544	
545		546		547		548	
549		550		551		552	
553		554		555		556	
557		558		559		560	
561		562		563		564	
565		566		567		568	
569		570		571		572	
573		574		575		576	
577		578		579		580	
581		582		583		584	
585		586		587		588	
589		590		591		592	
593		594		595		596	
597		598		599		600	
601		602		603		604	
605		606		607		608	
609		610		611		612	
613		614		615		616	
617		618		619		620	
621		622		623		624	
625		626		627		628	
629		630		631		632	
633		634		635		636	
637		638		639		640	
641		642		643		644	
645		646		647		648	
649		650		651		652	
653		654		655		656	
657		658		659		660	
661		662		663		664	
665		666		667		668	
669		670		671		672	
673		674		675		676	
677		678		679		680	
681		682		683		684	
685		686		687		688	
689		690		691		692	
693		694		695		696	
697		698		699		700	
701		702		703		704	
705		706		707		708	
709		710		711		712	
713		714		715		716	
717		718		719		720	
721		722		723		724	
725		726		727		728	
729		730		731		732	
733		734		735		736	
737		738		739		740	
741		742		743		744	
745		746		747		748	
749		750		751		752	
753		754		755		756	
757		758		759		760	
761		762		763		764	
765		766		767		768	
769		770		771		772	
773		774		775		776	
777		778		779		780	
781		782		783		784	
785		786		787		788	
789		790		791		792	
793		794		795		796	
797		798		799		800	
801		802		803		804	
805		806		807		808	
8							



ZEEK CARGO

Nikolovska et al.

Štípkos 1-22 vyplni
odpověďmi!

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava, v Oddiel: Sa, Vložka č. S496/8 IČO: 35914021

[illegible]

Zákazník súhlasí s tým, že jeho osobné údaje uvedené v NL doprava môže používať vo svojich informačných systémoch

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava, v Oddieli 8a, Vložka č. 3486/8 IČO: 35914921

ZSSK CARGO
Nákladný list

23 Stanica odchodu 24 25 Prevzaté zásielky R M D H 26 Prevzaté zásielky za Železničnú spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.:

27 Prvá VS 28 Posl. VS 29 Index 30 Miesto nakl. 31 Miesto výd. 32 Dátum uzatvorenia prep. zmluvy R M D H 33 Uzatvorenie prepravnej zmluvy za Železničnú spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.:

1 Odosielateľ 2 IČO: 3 IČ DPH: 4 IČ DPH: 14 Vyhlásenia odosielateľa 34 Identifikácia zásielky

Odosielateľ prehlasuje, že s obsahom Ž PP/N a v ňom uvedených súvisiacich predpisov je riadne oboznámený a zaväzuje sa ich dodržiavať.
Podpis:

5 Prijímateľ 6 IČO: 7 IČ DPH: 15 Piatel' - odosielateľ 16 Piatel' - prijímateľ 17 Piatel' - tretí subjekt

prepravné ☐ prepravné ☐ prepravné ☐
dovozné ☐ dovozné ☐ dovozné ☐
DP DP DP

16 Dohoda o cene

17 Číslo voža 18 Vlh. voža - kg 19 Poč. náp.

5 Informácia pre prijímateľa 20 Kód NEM 21 Hmotnosť udaná odosielateľom kg
☐ číslo zmluvy:

9 Stanica príchodu 10 22 Prílohy

miesto dodania:

11 Pomenovanie tovaru 12 Minoritná zásielka ☐ áno 13 RID ☐ áno

35 Colné konanie 36 Hmotnosť zásielky doručenej v nákladnej stanici kg

36 Smerovacie osy 38 Preskúšanie hmotností

Vlastník UTI Číslo UTI Počet UTI Rastrový koef.NEM UTI

43 Vyúčtovanie v stanici odchodu 44 Vyúčtovanie v stanici príchodu 39 Dátum príchodu Dodacie číslo

45 Použitá tarifa 46 Tarifné ustanovenia 47 Kmžóna 48 Tarifná hmotnosť v t 49 Použitá tarifa 50 Tarifné ustanovenia 51 Kmžóna 52 Tarifná hmotnosť v t

49 Dovozné EUR 49 Dovozné EUR

50 Prílohy, zľavy, košenie dovozného 50 Prílohy, zľavy, košenie dovozného

51 Doplnkové poplatky 51 Doplnkové poplatky

52 Spolu: 52 Spolu:

42 Vyhlásenia dopravcu

Druhops 3

Zákazník súhlasí s tým, že jeho osobné údaje uvedené v NL doprava môže používať vo svojich informačných systémoch.

Vysvetlivky na vyplňovanie nákladného listu

A.VŠEOBECNE

- Elektronický nákladný list je elektronický záznam údajov nákladného listu, ktorý je pre prepravcu uložený v Zákazníckom portáli ISP a pre dopravcu v jeho informačnom systéme.

Elektronický nákladný list nie je možné použiť, ak je potrebné vyhotoviť Doplnkový list.

Po uzatvorení prepravnej zmluvy a prevzatí zásielky na prepravu môže dopravca vyhotoviť výtlačok elektronického nákladného listu vo formáte a veľkosti zodpovedajúcej papierovému nákladnému listu v prípadoch uvedených v bode 17.3 Ž PP/N.

Na ďalšie používanie výtlačku elektronického nákladného listu počas prepravy sa vzťahujú ustanovenia platné pre papierový nákladný list.

Papierový nákladný list tvorí zložka troch číslovaných listov:

- | | |
|----------------|--|
| 1 Prvopis | sprevádza zásielku do stanice príchodu, ktorá ho po dodaní vydá prijímateľovi |
| 2 Účtovný list | sprevádza zásielku do stanice príchodu a je podkladom pre účtovné účely dopravcu |
| 3 Druhopyis | stanica odchodu ho po uzatvorení prepravnej zmluvy a prevzatí zásielky na prepravu vydá odosielateľovi |

Všetky listy papierového nákladného listu sú spojené na hornom okraji.

- Vyplňovanie nákladného listu:

Odosielateľ vyplňuje stĺpce 1 – 22, dopravca stĺpce 23 – 52.

Status: P povinné údaje
 Podm. podmienené údaje (povinné, ak sú splnené podmienky)

Nákladný list: ENL elektronický nákladný list
 PNL papierový nákladný list

Ak je podľa bodu 17.4 Ž PP/N potrebné vyhotoviť Doplnkový list, odosielateľ postupuje tak, že čistý papier označí "Doplnkový list k nákladnému listu č....." a zapíše text spolu s číselným označením stĺpcov, ktoré je potrebné doplniť. Doplnkový list potvrdí odosielateľ i dopravca. Doplnkový list sa vyhotovuje ku každému listu papierového nákladného listu a zaznamená sa do stĺpca 22 „Prílohy“.

B. VYPLŇOVANIE NÁKLADNÉHO LISTU

Stípec Vypíňa	Status	Nákladný list	Názov stípcu Požadované údaje
1 Odosielateľ	P	ENL/PNL	Odosielateľ Uvedie sa: a) odosielateľ podnikateľ (PO alebo FO): <ul style="list-style-type: none"> – obchodné meno – sídlo – označenie a číslo registra, v ktorom je podnikateľ zapísaný a podľa možnosti aj – telefón – e-mail b) odosielateľ – nepodnikateľ: <ul style="list-style-type: none"> – meno a priezvisko – presná adresa trvalého pobytu – druh a číslo dokladu totožnosti (občiansky preukaz alebo pas) a podľa možnosti aj – telefón – e-mail
		PNL	Podpis odosielateľa, ktorým potvrdzuje svoju zodpovednosť za správnosť a úplnosť zápisov v hrubo orámovanej časti nákladného listu a prehlasuje, že s obsahom Ž PP/N a v ňom uvedených súvisiacich predpisov je riadne oboznámený a zaväzuje sa ich dodržiavať.
		ENL	Potvrdenie odosielateľa o zodpovednosti za správnosť a úplnosť zápisov v stípcoch 1-22 a súhlas odosielateľa s obsahom Ž PP/N.
2 Odosielateľ	Podm.	ENL/PNL	IČO Uvedie sa IČO odosielateľa.
3 Odosielateľ	Podm.	ENL/PNL	IČ DPH Uvedie sa IČ DPH odosielateľa.
4 Odosielateľ	Podm.	ENL/PNL	IČ DPH Uvedie sa IČ DPH platiteľa dovozného, resp. prepravného, ak je iný ako odosielateľ.
5 Odosielateľ	P	ENL/PNL	Prijímateľ Uvedie sa: a) prijímateľ – podnikateľ (PO alebo FO): <ul style="list-style-type: none"> – obchodné meno – sídlo – označenie a číslo registra, v ktorom je podnikateľ zapísaný a podľa možnosti aj – telefón – e-mail b) prijímateľ – nepodnikateľ: <ul style="list-style-type: none"> – meno a priezvisko – presná adresa trvalého pobytu a podľa možnosti aj – telefón – e-mail
6 Odosielateľ	Podm.	ENL/PNL	IČO Uvedie sa IČO prijímateľa.
7 Odosielateľ	Podm.	ENL/PNL	IČ DPH Uvedie sa IČ DPH prijímateľa.
8 Odosielateľ	N	ENL/PNL	Informácie pre prijímateľa Uvedú sa oznámenia pre prijímateľa, týkajúce sa zásielky. Tieto údaje nie sú pre dopravcu záväzné.
9 Odosielateľ	P	ENL/PNL	Stanica príchodu Uvedie sa: <ul style="list-style-type: none"> – presný a úplný tarifný názov stanice, do ktorej má byť zásielka prepravená, uvedený v Zozname staníc v Slovenskej republike nákladná preprava – miesto dodania kam sa má zásielka dodať (názov vlečky alebo zložišťa)
10 Odosielateľ	P	ENL/PNL	Kód stanice príchodu Uvedie sa evidenčné číslo stanice príchodu podľa Zoznamu staníc v Slovenskej republike nákladná preprava.

Stípec Vypíňa	Status	Nákladný list	Názov stípcu Požadované údaje
11 Odosielateľ	P Podm. Podm. Podm. Podm. Podm. Podm.	ENL/PNL	Pomenovanie tovaru Uvedie sa: <ul style="list-style-type: none"> – pomenovanie tovaru v súlade s názvom tovaru uvedeným v Harmonizovanej nomenklatúre tovarov (NHM); ak odosielateľ podáva na prepravu poškodený tovar, pri názve tovaru musí poznamenať druh a rozsah poškodenia a tento popis potvrdiť čitateľným podpisom s menom a priezviskom – počet kusov každého druhu tovaru – druh obalu (ak je tovar voľne naložený bez obalu, zapíše sa "Voľne naložený") – počet použitých EUR paliet – pri preprave koľajového vozidla číslo technického preukazu, – počet a čísla plomb, ktoré odosielateľ umiestnil na vozeň alebo UTI, umiestnenie vlastných zámkov – vlastník, počet a číslo UTI, dĺžka alebo rastrový koeficient z tabuľky uvedenej v tarife/číslo prepravovaného tovaru v UTI v súlade s NHM, – tara jednotlivého UTI a hmotnosť tovaru naloženého v UTI – pri zásielkach nebezpečného tovaru (nebezpečného odpadu) odosielateľ uvedie pomenovanie tovaru a ostatné údaje požadované v zmysle ustanovení RID – „Naložené podľa PN xx/xx-xxx-xx“, ak je tovar naložený a zabezpečený odchyľne od ustanovení Nakladacích predpisov podľa Príkladu nakladania modrého/ružového/žltého
12 Odosielateľ	Podm.	ENL/PNL	Mimoriadna zásielka Označí sa krížikom, ak je prepravovaný tovar mimoriadnou zásielkou.
13 Odosielateľ	Podm.	ENL/PNL	RID Označí sa krížikom, ak prepravovaný tovar podlieha RID.
14 Odosielateľ	Podm.	ENL/PNL	Vyhlásenia odosielateľa Uvedú sa predpísané alebo dovolené zápisy záväzné pre dopravcu, pre ktoré v nákladnom liste nie je stanovené osobitné miesto. Pri použití kódov 6, 7 a 8 sa uvedú kódy aj ich význam. Pri použití iných kódov sa uvedie len kód, ktorý je doplnený o príslušnú informáciu. Kód Vyhlásenie <ul style="list-style-type: none"> 1 Prijímateľ nemá dispozičné právo 3 Sprievodca/sprievodcovia ... [meno(á), priezvisko(á)] 4 Plnená hmotnosť [pri cisternových vozňoch, ktoré boli naplnené v nevyčistenom stave porovnaj pododsek 5.4.1.2.2 c) RID] 5 Núdzové telefónne číslo pre prípad mimoriadnej udalosti alebo nehody s nebezpečným tovarom 6 Poverenie ďalšieho dopravcu nie je dovolené 7 Naložené dopravcom 8 Vyložené dopravcom 9 Dohodnutá dodacia lehota(mesiac, deň, hodina) 10 Plnenie predpisov orgánov štátnej správy 11 Mimoriadna zásielka: ... 14 Pri použití plachiet dopravcu: počet plachiet, skratku dopravcu a čísla plachiet 16 Iné vyhlásenia: ... presný názov a adresa platiteľa prepravného s prípadným uvedením čísla obchodného prípadu, pokiaľ nie je dohodnuté inak, označenie splnomocnenca, požadované váženie v stanici na ceste (uvedie sa stanica, v ktorej sa má váženie vykonať a číslo POZ), atď. 17 Podanie zásielky na prepravu za odosielateľa. Uvedie sa záznam: „Za.....(uvedie sa odosielateľ, ktorý písomne splnomocnil dopravcu alebo špedičnú firmu)“. Tento záznam sa v papierovom nákladnom liste doplní podpisom, prípadne pečiatkou dopravcu alebo špedičnej firmy.
5 Odosielateľ	P	ENL/PNL	Platiteľ – odosielateľ Označí sa krížikom, ktoré platby berie na seba. Platiteľ – prijímateľ Označí sa krížikom, ktoré platby berie na seba prijímateľ. Platiteľ – tretí subjekt Označí sa krížikom, ktoré platby berie na seba tretí subjekt. Do riadku DP sa uvedú čísla dopĺňujúcich poplatkov podľa tarify.

Stĺpec Vypíňa	Status	Nákladný list	Názov stĺpca Požadované údaje
16 Odosielateľ	Podm.	ENL/PNL	Dohoda o cene Uvedie sa číslo dohody o cene uzatvorenej medzi platiteľom a dopravcom.
17 Odosielateľ	P	ENL/PNL	Číslo vozňa Uvedie sa dvanásťmiestne číslo vozňa. Pri preprave uceleného vlaku (skupiny 2 a viac vozňov) prepravovaného na jeden nákladný list sa uvedie zápis „Pozri výkaz vozňov“. Všetky čísla vozňov sa uvedú do výkazu vozňov, ktorý je neoddeliteľnou časťou nákladného listu.
18 Odosielateľ	P	ENL/PNL	VI. hm. Vozňa – kg Uvedie sa hmotnosť vozňa napísaná na vozni; pri preprave viacerých vozňov na jeden nákladný list sa uvedie súčet vlastných hmotností vozňov.
19 Odosielateľ	P	ENL/PNL	Poč. náp. Uvedie sa celkový počet náprav vozňov.
20 Odosielateľ	P	ENL/PNL	Kód NHM Uvedie sa 6-miestny kód NHM prepravovaného tovaru.
21 Odosielateľ	P	ENL/PNL	Hmotnosť udaná odosielateľom Uvedie sa celková hmotnosť zásielky v kg. Pri udaní hmotnosti zistenej na základe zmluvy o uznaní hmotnosti vozňových zásielok sa stĺpček označí krížikom a uvedie sa číslo zmluvy. Pri preprave tovaru v kontajneroch sa nad číslom zmluvy uvedie tara UTI v kg, zápisom napr.: UTI 2 200. Pri preprave dvoch UTI sa tara UTI spočíta.
22 Odosielateľ	Podm.	ENL/PNL	Prílohy Odosielateľ uvedie sprievodné listiny potrebné k preprave, ktoré sú vyžadované orgánmi štátnej správy a doplnkový list.
23 Dopravca	P	ENL/PNL	Stanica odchodu Uvedie sa názov stanice odchodu podľa Zoznamu staníc v Slovenskej republike nákladná preprava.
24 Dopravca	P	ENL/PNL	Kód stanice odchodu Uvedie sa evidenčné číslo stanice odchodu podľa Zoznamu staníc v Slovenskej republike nákladná preprava.
25 Dopravca	P	ENL/PNL	Prevzatie zásielky Uvedie sa dátum (rok, mesiac, deň a hodina) skutočného prevzatia zásielky na prepravu.
26 Dopravca	P	PNL	Prevzatie zásielky za Železničnú spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Uvedie sa podpis zamestnanca dopravcu pri prevzatí zásielky na prepravu
27 Dopravca	P	ENL/PNL	Prvá vlakovtorná stanica Uvedie sa kód podľa interných predpisov dopravcu.
28 Dopravca	P	ENL/PNL	Posledná vlakovtorná stanica Uvedie sa kód podľa interných predpisov dopravcu.
29 Dopravca	P	ENL/PNL	Index Uvedie sa kód podľa interných predpisov dopravcu.
30 Dopravca	P	ENL/PNL	Miesto nakládky Uvedie sa kód podľa interných predpisov dopravcu.
31 Dopravca	P	ENL/PNL	Miesto vykládky Uvedie sa kód podľa interných predpisov dopravcu.
32 Dopravca	P	ENL/PNL	Dátum uzatvorenia prepr. zmluvy Uvedie sa dátum (rok, mesiac, deň a hodina) uzatvorenia prepravnej zmluvy.
33 Dopravca	P	PNL	Uzatvorenie prepravnej zmluvy za Železničnú spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Uvedie sa podpis zamestnanca dopravcu pri uzatvorení prepravnej zmluvy.
34 Dopravca	P	ENL/PNL	Identifikácia zásielky Uvedie sa podacie číslo podľa interných predpisov dopravcu.
35 Dopravca	Podm.	ENL/PNL	Colné konanie Pri tovare určenom na preclenie sa uvedie názov a evidenčné číslo stanice, v ktorej majú byť plnené colné predpisy alebo predpisy iných orgánov štátnej správy.
36 Dopravca	Podm.	ENL/PNL	Smerovacie cesty Uvedú sa názvy staníc na prepravnej ceste: a) pri mimoriadnej zásielke skutočná prepravná cesta b) v prípade, ak je smerovanie zásielky odlišné od smerovania určeného internými predpismi dopravcu

Stípec Vypíňa	Status	Nákladný list	Názov stípca Požadované údaje
37 Dopravca	Podm.	ENL/PNL	Hmotnosť zistená dopravcom v nácestnej stanici Uvedie sa hmotnosť v kg, zistená dopravcom v stanici na ceste v zmysle uzatvorenej POZ.
38 Dopravca	Podm.	ENL/PNL	Preskúšanie hmotnosti Uvedie sa hmotnosť tovaru zistená dopravcom pri preskúšaní správnosti hmotnosti zásielky uvedenej odosielateľom.
39 Dopravca	P	ENL/PNL	Dátum príchodu / dodacie číslo Uvedie sa dátum (rok, mesiac, deň a hodina) príchodu zásielky do stanice príchodu a dodacie číslo podľa interných predpisov dopravcu.
40 Dopravca	P	ENL/PNL	Dané k dispozícii Uvedie sa dátum (rok, mesiac, deň a hodina) pristavenia vozňa na vykládku.
41 Prijímateľ	P	ENL PNL	Potvrdenie prijímateľa o odbere Prevzatie zásielky prijímateľ potvrdí spôsobom uvedeným v používateľskej príručke. Prevzatie zásielky prijímateľ potvrdí podpisom a uvedením dátumu prevzatia zásielky (rok, mesiac, deň a hodina). Spôsob potvrdenia: a) právnická osoba registrovaná v obchodnom registri – čitateľným podpisom s menom a priezviskom osoby oprávnenej konať za túto právnickú osobu podľa výpisu z obchodného registra alebo na základe poverenia, ku ktorému pripojí odtlačok pečiatky b) fyzická osoba podnikajúca na základe živnostenského oprávnenia - čitateľným podpisom s menom a priezviskom fyzickej osoby - podnikateľa alebo jeho zástupcu, ku ktorému pripojí odtlačok pečiatky c) fyzická osoba - čitateľným podpisom s menom a priezviskom tejto fyzickej osoby
42 Dopravca	Podm.	ENL/PNL PNL	Vyhlásenia dopravcu Uvedú sa záznamy dopravcu, a to napr.: neplynutie dodacej lehoty, zmena prepravnej zmluvy, plomby, ktoré umiestnil dopravca, vyhotovenie všeobecnej alebo komerčnej zápisnice, odtlačok pečiatky alebo text „Pod colným dohľadom“, povolenie nakládky číslo..., dodatočne stanovená lehota na prevzatie zásielky na prepravu, hmotnosť vozňovej zásielky zistená v stanici odchodu a pod. Dopravca potvrdí záznamy podpisom a pečiatkou.
43		ENL/PNL	Vyúčtovanie v stanici odchodu
44		ENL/PNL	Vyúčtovanie v stanici príchodu
45 Dopravca	P	ENL/PNL	Použitá tarifa Uvedie sa číslo použitej tarify (1111.00). V prípade, že je uzatvorená Dohoda o cene, uvedie sa číslo tejto dohody (zo stípca 16 nákladného listu)
46 Dopravca	Podm.	ENL/PNL	Tarifné ustanovenie Uvedie sa 4-miestny kód použitého tarifného ustanovenia podľa tarify.
47 Dopravca	P	ENL/PNL	KM/zóna Uvedie sa tarifná vzdialenosť v kilometroch podľa Kilometrovníka pre prepravu tovaru, za ktorú sa počíta dovozný.
48 Dopravca	P	ENL/PNL	Tarifná hmotnosť v t Uvedie sa tarifná hmotnosť v tonách, za ktorú sa počíta dovozný.
49 Dopravca	Podm.	ENL/PNL	Dovozný Uvedie sa dovozný, ktoré dopravca vyúčtuje platiteľovi, ktorého odosielateľ uviedol v stípce 15 nákladného listu.
50 Dopravca	Podm.	ENL/PNL	Prirážky, zľavy, krátenie dovozného Uvedie sa percento zvýšenia alebo zníženia dovozného.
51 Dopravca	Podm.	ENL/PNL	Doplňujúce poplatky Uvedú sa doplňujúce poplatky, ktoré sú počítané podľa tarify.
52 Dopravca	Podm.	ENL/PNL	Spolu Uvedie sa celková suma na úhradu.

PRÍLOHA 2

Formuláre

Objednávka prepravy

Prehlásenie

Potvrdenie

Výkaz vozňov

Zmena prepravnej zmluvy

Prepravná prekážka

Prekážka pri dodaní

Odosielať:

Obchodné meno* / Meno a priezvisko**:

Sídlo* / Adresa trvalého pobytu**:

Zapísaný v obchodnom/živnostenskom registri*:

.....

Druh a číslo dokladu totožnosti**:

IČO*:

DIČ*:

IČ DPH*:

Tel. / Fax / e-mail:

* podnikateľ / ** nepodnikateľ

Odosielať objednáva na prepravu vozne v zmysle nižšie uvedenej tabuľky a súčasne odosielať súhlasí s tým, že súčasťou objednávky prepravy je aj Prepravný poriadok Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s., ktorý je v platnom znení uverejnený na internetovej stránke www.zscargo.sk (ďalej Ž PP/N), a že s jeho obsahom je plne oboznámený a zaväzuje sa podľa neho postupovať. Dopravca môže, ale nemusí vozne podľa objednávky prepravy pristaviť na nakládku. Potvrdenie objednávky prepravy, resp. oznámenie nemožnosti realizácie objednávky doručí dopravca odosielaťovi v súlade s bodom 7.6 Ž PP/N.

Súčasťou objednávky prepravy je aj dohoda zmluvných strán o zmluvnej pokute, na ktorú má dopravca nárok, ak odosielať nepreberie vozne pristavené na nakládku v súlade s potvrdenou objednávkou prepravy alebo jej časťou do najbližšej obsluhy stanice dopravcom podľa jej prevádzkovej doby. Bližšie podmienky vzniku nároku dopravcu na zmluvnú pokutu ako aj presný spôsob výpočtu výšky zmluvnej pokuty je uvedený v bode 7.7 a 7.8 Ž PP/N, pričom odosielať je s presným obsahom ustanovení upravujúcich zmluvnú pokutu uvedenými v bode 7.7 a 7.8 Ž PP/N oboznámený a bez výhrad s nimi súhlasí.

Odosielať:

V dňa

.....
Pečiatka odosielať, meno a priezvisko osoby oprávnenej konať za odosielať, funkcia a podpis

OBJEDNÁVKA PREPRAVY
Dopravca:

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Drieňová 24, 820 09 Bratislava

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu

Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č. 3496/B

Tel. / Fax / e-mail:

IČO: 35 914 921

DIČ: 2021920065

IČ DPH: SK2021920065

Na deň:

Číslo objednávky:

Stanica odchodu:

Miesto pristavenia vozňa:

☐ VNVK

☐ Vlečka:

☐ Iné miesto:

Dopravca:

V dňa

.....
Pečiatka dopravcu, meno a priezvisko osoby oprávnenej konať za dopravcu, funkcia a podpis

Na hodinu	Pomenovanie tovaru	Hmotnosť tovaru v kg	Rad vozňa	Počet vozňov	Náhradný vozeň	Stanica príchodu	Krajina určenia	PPS / Dopravcovia zúčastnení na preprave	Poznámka

PREHLÁSENIE

o osobách oprávnených konať za odosielateľa vo vzťahu s dopravcom, najmä prostredníctvom elektronickej pošty (ďalej len Prehlásenie)

Odosielateľ:

Obchodné meno* / Meno a priezvisko**:	
Sídlo* / Adresa trvalého pobytu**:	
Zapísaný v obchodnom/živnostenskom registri*:	
Druh a číslo dokladu totožnosti**:	
IČO:	
DIČ:	
IČ DPH:	
Zastúpený:	

*podnikateľ / **nepodnikateľ

Odosielateľ prehlasuje, že osoba uvedená v tomto Prehlásení ako kontaktná osoba je oprávnená zastupovať odosielateľa a konať v jeho mene vo všetkých právnych a faktických úkonoch týkajúcich sa právneho vzťahu so Železničnou spoločnosťou Cargo Slovakia, a. s. (ďalej len dopravca) bližšie špecifikovaného v nižšie uvedenej tabuľke - v časti Rozsah oprávnenia.

Kontaktné osoby odosielateľa:

Meno a priezvisko	Telefón/Fax	e-mail	Rozsah oprávnenia
			Objednávka prepravy podľa čl. 7 Ž PP/N

Odosielateľ prehlasuje, že akákoľvek písomná komunikácia týkajúca sa vymedzených právnych vzťahov - v časti Rozsah oprávnenia bude zo strany odosielateľa resp. odosielateľovi zasielaná elektronicky z/na e-mail uvedený pri danej kontaktnej osobe a takéto konanie bude odosielateľa zaväzovať a v súlade s § 40 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka sa takýto právny úkon bude považovať za právny úkon urobený v písomnej forme elektronickými prostriedkami.

Odosielateľ prehlasuje, že má výlučný prístup k e-mailu uvedenému pri kontaktnej osobe a súčasne prehlasuje, že si je vedomý svojej zodpovednosti za ochranu údajov obsiahnutých v komunikácii prostredníctvom e-mailovej adresy pred prístupom tretích osôb. Dopravca nezodpovedá za akýkoľvek únik informácií z e-mailu odosielateľa a súčasne dopravca nezodpovedá ani za škody spôsobené odosielateľovi prístupom neoprávnených osôb k e-mailu resp. k údajom obsiahnutým v e-mailovej komunikácii.

Odosielateľ je povinný predložiť Prehlásenie dopravcovi v súlade s Prepravným poriadkom Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a. s. (Ž PP/N).

V, dňa

Odosielateľ
(uviesť osoby oprávnené podpisovať za odosielateľa
v súlade so spôsobom konania uvedeným
v obchodnom registri a ich podpisy)

Potvrdenie

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | o vydaní zásielky prepravovanej s papierovým nákladným listom prijímateľovi v neobsadenej stanici/o vydaní zásielky prepravovanej s ENL* |
| <input type="checkbox"/> | o prevzatí zásielky na prepravu v neobsadenej stanici* |
| <input type="checkbox"/> | o pristavení prázdneho vozňa na nakládku v neobsadenej stanici* |
| <input type="checkbox"/> | o prevzatí prázdneho vozňa po vykládke v neobsadenej stanici* |
| <input type="checkbox"/> | o poškodení vozňa prepravcom pri nakládke a vykládke* |

* v aktuálnom prípade označiť krížikom

[illegible]

[illegible]

- Vyplňuje odosielateľ – vom Absender ausgefüllt
- Vyplňuje dopravca – vom Beförderer ausgefüllt

Vyhotovil – Ersteller:
(podnik, miesto a dátum, podpis – Anschrift des Unternehmens, Ort und Datum, Unterschrift)

* Stl. 15 = stl. 12 + stl.13 + stl.14

Vysvetlivky na vyplňovanie Výkazu vozňov

A. VŠEOBECNE

1. Odosielateľ vyhotoví Výkaz vozňov ku každému listu papierového nákladného listu.

2. Vyplňovanie Výkazu vozňov:

Odosielateľ vyplňuje stĺpce označené ●.

Dopravca vyplňuje stĺpce označené ○.

Status: P povinné údaje
 Podm. podmienené údaje (povinné, ak sú splnené podmienky)
 N nepovinné údaje

B. VYPLŇOVANIE VÝKAZU VOZŇOV

Stĺpce, ktoré vyplňuje odosielateľ:

Stĺpec Vypĺňa	Status	Názov stĺpca Požadované údaje
1	P	Stanica príchodu Uvedie sa názov stanice príchodu zo stĺpca 9 nákladného listu.
2	P	Odosielateľ Uvedie sa pomenovanie odosielateľa zo stĺpca 1 nákladného listu.
3	P	Prijímateľ Uvedie sa pomenovanie prijímateľa zo stĺpca 5 nákladného listu.
4	Podm.	Colné konanie Uvedie sa názov a kód stanice, v ktorej majú byť plnené colné predpisy alebo predpisy iných orgánov štátnej správy, zo stĺpca 35 nákladného listu.
5	N	P. č. Uvedie sa poradové číslo.
6	P	Číslo vozňa Uvedie sa dvanásťmiestne číslo vozňa zo stĺpca 17 nákladného listu.
7	Podm.	Číslo UTI/Typ/dĺžka Uvedie sa číslo UTI, typ a dĺžka UTI zo stĺpca 11 nákladného listu.
8	P	Pomenovanie tovaru Uvedie sa pomenovanie tovaru zo stĺpca 11 nákladného listu.
9	Podm.	Colné dokumenty Uvedú sa colné dokumenty zo stĺpca 22 nákladného listu.
10	P	Kód NHM Uvedie sa šesťmiestny kód NHM tovaru zo stĺpca 20 nákladného listu.
11	Podm.	RID Označí sa krížikom, ak je krížik uvedený v stĺpci 13 nákladného listu.
12	Podm.	Hmotnosť nákladu Uvedie sa hmotnosť tovaru naloženého vo vozni, vrátane obalu a prepravných pomôcok.
13	P	Tara vozňa kg Uvedie sa vlastná hmotnosť vozňa uvedená na vozni.
14	Podm.	Tara UTI kg Uvedie sa vlastná hmotnosť UTI uvedená na UTI.
15	P	Brutto hmotnosť kg Uvedie sa súčet hmotností zo stĺpcov 15, 16 a 17.
16	Podm.	Číslo uzávery Uvedú sa čísla plomb umiestnených na vozeň.

Stĺpce, ktoré vyplňuje dopravca:

Stĺpec Vypĺňa	Status	Názov stĺpca Požadované údaje
1	P	Stanica odchodu Uvedie sa názov stanice odchodu zo stĺpca 23 nákladného listu.
2	P	Identifikácia zásielky Uvedie sa: Stanica – kód stanice odchodu zo stĺpca 24 nákladného listu Podacie číslo – číslo v zmysle evidenčných a účtovných dokladov stanice odchodu zo stĺpca 34 nákladného listu
3	P	Prevzaté Uvedie sa dátum prevzatia zásielky na prepravu zo stĺpca 25 nákladného listu.
4	P	Smerovacie cesty Uvedú sa údaje zo stĺpca 36 nákladného listu.

Zmena prepravnej zmluvy



Odosielateľ (meno, adresa)	Identifikácia zásielky <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> Stanica odchodu <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> </div> <div style="text-align: center;"> Podacie číslo <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> </div> </div>
Prijímateľ (meno, adresa)	Zásielka prevzatá na prepravu dňa:
Stanica príchodu miesto dodania	Číslo vozňa / číslo UTI
Návrh odosielateľa/prijímateľa na zmenu prepravnej zmluvy: - návrh označte ☒ v príslušnom stĺpci - priložte Druhopsis	
Kód	Zmena
<input type="checkbox"/> 1	Vrátiť zásielku odosielateľovi v stanici odchodu
<input type="checkbox"/> 2	Vrátiť zásielku odosielateľovi do stanice odchodu
<input type="checkbox"/> 3	Zmeniť prijímateľa zásielky na ... (meno a adresa nového prijímateľa)
<input type="checkbox"/> 4	Zmeniť stanicu príchodu na ... (evidenčné číslo a názov novej stanice príchodu a miesta dodania)
Doplňujúce údaje ku kódom 3 a 4	
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Miesto, dátum: Podpis odosielateľa/prijímateľa: </div>	

Záznamy dopravcu (spôsob vybavenia označte ☒ v príslušnom stĺpci):	
<input type="checkbox"/> Návrh odosielateľa/prijímateľa schválený Číslo povolenia: Dátum:	<input type="checkbox"/> Návrh odosielateľa/prijímateľa zamietnutý Dôvod:
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Miesto, dátum: Podpis dopravcu: </div>	

Prepravná prekážka



Odosielateľ (meno, adresa)	Identifikácia zásielky <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div> Stanica <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> </div> <div> Podacie číslo <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> </div> </div>
Prijímateľ (meno, adresa)	Zásielka prevzatá na prepravu dňa:
Stanica príchodu	Číslo vozňa / číslo UTI
miesto dodania	

Správa o prepravnej prekážke:

Zásielka bola zadržaná v stanici..... z dôvodu (označte ☒ v príslušnom stĺpci):

A	<input type="checkbox"/>	Prírodné udalosti
B	<input type="checkbox"/>	Poruchy v prevádzke infraštruktúry
C	<input type="checkbox"/>	Opatrenia orgánov štátnej správy a orgánov činných v trestnom konaní
D	<input type="checkbox"/>	Príčiny na strane prepravcu
E	<input type="checkbox"/>	Nedodržanie nakladacích predpisov
F	<input type="checkbox"/>	Poruchy zapríčinené dopravcom
G	<input type="checkbox"/>	Štrajk

Zásielku je možné prepraviť po inej prepravnej ceste (označte ☒ v príslušnom stĺpci):

H	<input type="checkbox"/>	Nie
I	<input type="checkbox"/>	Áno, cez

Žiadame vás, aby ste bezodkladne oznámili svoj návrh ako zaobchádzať so zásielkou. Ak návrh nedoručíte do 48 hodín, môžeme zásielku zlikvidovať. Táto lehota začína plynúť nultou hodnou dňa nasledujúceho po dni, kedy vám bola správa o prepravnej prekážke odoslaná. V prípade, že zmeníte prijímateľa alebo stanicu príchodu, musíte predložiť Druhops. Keď prepravná prekážka pominie pred príchodom vášho návrhu, bude zásielka prepravená do stanice príchodu.

Miesto, dátum:

Podpis dopravcu:

Návrh odosielateľa/prijímateľa (označte ☒ v príslušnom stĺpci):

Kód	Návrh
<input type="checkbox"/> 1	Vrátiť zásielku odosielateľovi v stanici odchodu
<input type="checkbox"/> 2	Vrátiť zásielku odosielateľovi do stanice odchodu
<input type="checkbox"/> 3	Prepraviť do stanice príchodu, keď pominie prepravná prekážka
<input type="checkbox"/> 4	Prepraviť do ... (stanica príchodu, miesto dodania), komu... (meno, adresa, e-mailová adresa, číslo telefónu alebo faxu), cez ... (smerovacia cesta)
<input type="checkbox"/> 5	Zaobchádzať so zásielkou nasledovne (iné príkazy) ...

Doplňujúce údaje ku kódom 4 a 5

Miesto, dátum:

Podpis odosielateľa/prijímateľa:

Prekážka pri dodaní

Odosielateľ (meno, adresa)	Identifikácia zásielky <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> Stanica <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> </div> <div style="text-align: center;"> Podacie číslo <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> </div> </div>
Prijímateľ (meno, adresa)	Zásielka prevzatá na prepravu dňa:
Stanica príchodu miesto dodania	Číslo vozňa / číslo UTI
Správa o prekážke pri dodaní (označte ☒ v príslušnom stĺpci):	
Hore uvedená zásielka nemohla byť dodaná	
A	<input type="checkbox"/> Prijímateľa nie je možné vypátrať
B	<input type="checkbox"/> Prijímateľ odmietol prevziať zásielku
C	<input type="checkbox"/> Prijímateľ napriek podanej správe o pristavení vozňa neprevzal zásielku
D	<input type="checkbox"/> Iné dôvody
Dopĺňujúce údaje k bodu D	
Žiadame vás, aby ste bezodkladne oznámili návrh ako zaobchádzať so zásielkou. Ak návrh nedoručíte do 48 hodín, môžeme zásielku zlikvidovať. Ak pominie prekážka pri dodaní pred príchodom vašich návrhov, zásielka bude vydaná prijímateľovi.	
Miesto, dátum:	Podpis dopravcu:

Návrh odosielateľa (označte ☒ v príslušnom stĺpci):		
1	<input type="checkbox"/> Vrátiť odosielateľovi do stanice odchodu	
2	<input type="checkbox"/> Prepraviť do ... (stanica príchodu a miesto dodania), komu ... (meno, adresa, krajina, e-mailová adresa, číslo telefónu alebo faxu), cez ... (smerovacia cesta)	
3	<input type="checkbox"/> Zaobchádzať so zásielkou nasledovne (iné návrhy) ...	
Dopĺňujúce údaje k bodom 2 a 3:		
Miesto, dátum:	Podpis odosielateľa:	